

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XV. ÉVFOLYAM 11. SZÁM | 2006. JÚNIUS 1.

VÁLASZTÁSRA KÉSZÜLNEK.

1990 óta megszokhattuk, hogy négy-
évenként — a focivébék évében —
kétszer járunk az urnák elé. Ta-
vasszal arról döntünk, hogy kik ír-
nyítsák az országot, ősszel a helyha-
tósági választásokon pedig szűkebb
pátriánk előljáróiról. **6. OLDAL**

DIÁKNAP A TÖRÖKVÉSZBEN.

A Második Kerületi Diákönkormány-
zat évről évre rendez diáknapot az-
zal a céllal, hogy a kerület általános
és középiskolásai találkozassanak a
kerület vezetőivel, és megvitathas-
sák velük a diákságot érintő legfon-
tosabb kérdéseket. **9. OLDAL**

A TANÁRNŐ ÁLMA: USZODA AZ ISKOLÁBAN.

Itt kaptam állást,
miközben levezetésként még egy ki-
csit kosarazgattam az OSC-ben,
majd a TF-ben, de ekkor már a tanári
munkára koncentráltam — Beszélge-
tés Novák Judittal, az Áldás testneve-
lőjével **18. OLDAL**

A rózsák és a nők jegyében

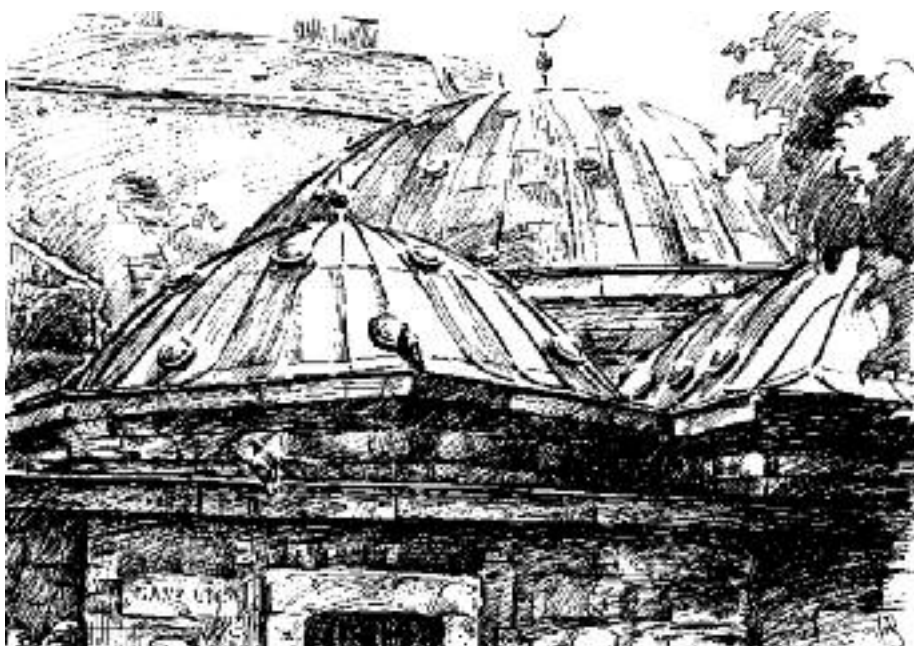


Az idei Kerület Napja rendezvénysorozatot
június 15–21. között rendez meg az önkor-
mányzat a Rózsák és nők éve jegyében.
Lesz nyitóhangverseny, kerület napi soka-
dalom, játék a Marczibányi Téri Művelőde-
si Központ rendezésében, utcazene Dész
Lászlóval, Los Andinos- és Shannon-kon-

cert. A június 18-i civil napon a nők társa-
dalmi helyzetével, egészségmegőrzésével,
érdekérvényesítésével kapcsolatban elő-
adások, bemutatók lesznek. A kerületi alko-
tók tárlatát Hidegkúton, a gyermekeket az
Újlaki iskolában láthatjuk majd.

Részletes program a 11. oldaltól

VÍZIVÁROS



A török kori Király fürdő kupolái

VARASDY IVÁN GRAFIKÁJA

Pesthidegkúton is időpont- egyeztetés

A Pesthidegkúti Városrészi Önkor-
mányzat Lakosságszolgálati Kiren-
deltségén (1028 Budapest, Mária-
remetei út 37.) mostantól hétfőn-
ként délelőtt és péntekenként elő-
re egyeztetett időpontban fogad-
ják az ügyfeleket. Előzetes idő-
pontfoglalás személyesen vagy te-
lefonon a 376-8678-as számon le-
hetséges. A hivatal kéri az ügyfele-
ket, hogy a gördülékeny ügyfélfor-
galom érdekében a megadott idő-
pontnál — a csekk postai befizeté-
se miatt — 15 perccel hamarabb
szíveskedjenek megjelenni.

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.		
1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.		
Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601, 346-5602	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebéldíó: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601, 346-5602 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) ebéldíó: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ebéldíó: 12.15–13.00
Adócsoprt, Anyakönyvi Csoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái		
I–II–III. Kerületi Szabály-sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	1024 Lövőház utca 22. Tel.: 315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 316-0062	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Kösterület-felügyeleti Csoport	1024 Lövőház utca 26. Tel.: 316-2688	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 214-2269	

ÜGYELETEK

CÍMVÁLTOZÁS! Gyermeorvosi ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., Budai Gyermekkorház és Rendelő-intézet, A épület, tel.: 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttrorvosi ügyelet	1027 Ganz utca 13. Tel.: 202-1370	hétfő–péntek: 12.00–16.00, 20.00–8.00; szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban

Felelős kiadó: Budapest II. kerületi Önkormányzat

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Zsoldos Szilvia (zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu)

Munkatársak: **Péter Zsuzsanna**, **Székely Imre**

Fotók: **Eisenmann József**

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel./fax: 316-3410),
e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Tramontána (356-6009)

Nyomda: MESTERPRINT Kft. (281-0485). F. vez.: Losonczy György

Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921, 340-9922)

Apróhirdetés, lakossági: 10 szóig 1680 Ft, 11–20 szóig szavanként +168 Ft;
Apróhirdetés, közületi: 4400 Ft + 20% áfa;
Apróhirdetés-felvétel: készpénzfizetéssel; Lakosságszolgálati Csoport,
1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5624;

Keretes hirdetés: 1/1 old. = 190 000 Ft, 1/2 = 98 000 Ft, 1/4 = 65 000 Ft,
1/8 = 40 000 Ft, 1/16 = 15 000 Ft; árainkat 20%-os áfa
terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11 megjelenéstől
20% kedvezmény. Zöld szín 10% felárral. **Új hírde-
tőink első hirdetésének árából 15% kedvezmény.**

Kereteshirdetés-felvétel: áttutalással; tel./fax: 316-3410, tel.: 212-5641.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2006. június 15., lapzártá: 2006. június 6.
Hirdetésfelvétel: **2006. június 6-án 11 óráig**

FOGADÓÓRÁK

Horváth Csaba polgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5430	Polgárm. Hivatal 212. szoba Mechwart liget 1.
Porkoláb Mátyás alpolgármester	hónap 1. hétfője, 14–16.30 óra előzetes időpont-egyeztetés: 346-5556	Pesthidegkúti Közösségi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
	hónap 1. keddje, 14–16.30 óra időpont-egyeztetés: 346-5556	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Póta Gyula alpolgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5440	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Varga Előd Bendegúz alpolgármester	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5479	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
Bencze B. György Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda, Keleti Károly u. 13/b
dr. Boglutz István SZDSZ, 4. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–19 óra	Polgármesteri Hiv. 201/c szoba Mechwart liget 1.
Dankó Virág Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Dolinszky Tamás SZDSZ, 13. vk.	hónap utolsó csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Ernyey László Fidesz, listás	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
dr. Horváth Mária MSZP, 14. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 966-9403	
Hutiray Gyula Fidesz, listás	hónap 2. szerdája 17 óra	
	időpont máskorra: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kaposi Péter Fidesz, 2. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Kollár György SZDSZ, 15. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–20 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
Komáromi Ferenc MIÉP, listás	hónap 2. keddje, 16–17 óra	Pesthidegkúti Közösségi Ház Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678
Korodi Enikő SZDSZ, listás	előzetes időpont-egyeztetés tel.: (06 30) 949-2425	Pesthidegkúti Közösségi Ház Máriaremetei út 37.,
Latorcai Csaba Fidesz, 7. vk.	hónap utolsó szerdája, 17–18 óra időpont-egyeztetés máskorra: (06 30) 977-0111	Budenz József Ált. Isk. és Gimn. Budenz út 20–22.
dr. Láng Zsolt Fidesz, 8. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Legény Béla Fidesz, 12. vk.	hónap 1. szerdája, 16–18 óra időpont-egyeztetés: (30) 991-2631	Pesthidegkúti Közösségi Ház Máriaremetei út 37.
Radnóti István MIÉP, listás	hónap 2. szerdája, 17–18 óra	MIÉP II. ker. Iroda Keleti Károly u. 8.
Rataj János MSZP, 17. vk.	hónap 1. csütörtöke, 18–19 óra időpont máskorra: 212-2978, hívható munkanapon 13–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
dr. Szieberth Istvánné MDF, listás	előzetes időpont-egyeztetés tel.: 438-4681 (üzenetrögzítő is)	Pitypang utcai iskola Pitypang u. 17.
Sztilkovics Szávó Fidesz, 9. vk.	időpont-egyeztetés: 212-5030, hívható hétfő-csütörtök: 9–18, péntek: 9–14 óráig	Fidesz II. ker. Iroda Keleti Károly u. 13/b
Szulyovszky Orsolya MSZP, listás	hónap 1. csütörtöke, 17–18 óra	MSZP II. ker. Képv. Fogadóiroda, Fazekas u. 19–23.
Szücs Ervin MDF, 3. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: 335-4097, (06 30) 999-7100	
Takács Beáta MSZP, 1. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 406-0845	
Varga Tibor Fidesz, 10. vk.	előzetes időpont-egyeztetés: (06 20) 934-1534	
Wittrédi József MSZP, listás	előzetes időpont-egyeztetés: (06 30) 976-8548	
dr. Zagvyai Péter SZDSZ, 16. vk.	hónap 1. hétfője, 17–19 óra	Marczibányi Téri Műv. Központ, titkárság, Marczibányi tér 5/a
Zsitva Tibor SZDSZ, 6. vk.	hónap 1. csütörtöke, 17–19 óra	SZDSZ II. ker. Iroda Margit krt. 48., I. emelet
dr. Szalai Tibor jegyző	előzetes időpont-egyeztetés: 346-5486	Polgármesteri Hivatal Mechwart liget 1.
dr. Balsai István országgyűlési képviselő, 2. választókerület	június 1-jén, 18 óra	II. kerületi Polgármesteri Hivatal, Mechwart liget 1.
	június 15-én, 18 óra	Pesthidegkúti Közösségi Ház Máriaremetei út 37.
dr. Nagy Gábor Tamás országgyűlési képviselő 1. választókerület	június 12-én, 18 óra bejelentkezés: 212-2399 (üz.r.)	II. kerületi Polgármesteri Hivatal, Mechwart liget 1.
	július 12-én, 18 óra bejelentkezés: 212-2399 (üz.r.)	Fidesz I. ker. irodája 1011 F. u. 28.

Lakossági fórum a repülőgép- forgalomról

A megnövekedett repülőgép-forgalomról és a gépek keltette zaj csökkentéséről tartanak lakossági fórumot **június 13-án** 17 órától a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében. A fórumon a Budapest Airport Rt. képviselője ismerteti a zajproblémák leküzdésére kidolgozott terveket. A II. kerületi önkormányzatot *Horváth Csaba* polgármester és *Porkoláb Mátyás* alpolgármester képviseli.

Szabályozási terv készül

Az önkormányzat **június 6-án 18 órakor** lakossági fórumot tart a II. kerület, **Kossuth Lajos utca, Rákóczi utca, Zrínyi utca, Petőfi utca** által határolt területre készülő kerületi szabályozási tervről a Waldorf Általános Iskola, Gimnázium és Művészeti Iskolában (1028 Kossuth Lajos u. 17.).

A lakossági fórumon a készülő tervet mutatják be a tervező és a főépítési iroda munkatársai, valamint a Kerületfejlesztési Bizottság képviselője.

Közmeghallgatás

A II. kerületi önkormányzat képviselő-testülete
2006. június 8-án csütörtökön 17 órától

közmeghallgatást

tart, amelyre ezúton meghívja a kerület lakosságát és a kerületi szervezetek képviselőit. A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdést és javaslatot tehetnek.

**Helye: Móricz Zsigmond Gimnázium
(1025 Törökvész út 48–54.)**

Közérdekű kérdés, javaslat benyújtható **június 2-án 15 óráig** személyesen vagy írásban (a téma rövid megjelölésével) a Polgármesteri Hivatal Lakosság-szolgálati Csoportjánál (1024 Margit krt. 47–49.), a zala.katalin@masodikkerulet.hu e-mail-címen, félfogadási időben a 346-5625-ös, illetve a 346-5630-as (üzenetrögzítő) számokon.

Döntsünk együtt Pesthidegkút jövőjéről!

Újabb szakaszához érkezett az új hidegkúti városközpont előkészítése. Lezárult az első városrészi véleménynyilvánító szavazás. Az önkormányzat munkatársai összegyűjtötték a nagy sárga szavazódobozokat, amelyekben a hidegkútiak eljuttathatták javas-

lataikat az új városközpont ötletpályázatára érkezett munkákhoz, és kifejhették véleményüket a pályaművek hangulatáról, szellemiségéről. A beérkezett szavazószelvények kiértékelése ezekben a napokban is zajlik. Az önkormányzat hamarosan bemutatja a véleménynyilvánító szavazás eredményét, s tovább folytatódik a városközpont közös tervezése.

Továbbra is keressük együtt a legjobb hangulatú elképzelést, s tervezzük tovább közösen Hidegkút jövőjét!

HORVÁTH CSABA POLGÁRMESTER

Tisztelt Szerkesztőség!

Olvasom a május 18-i számban az Angyalszárnyak a szülőszobán című írást. Sikerült Önöknek is ebbe az eszement bűvkörbe beintegrálódniuk és csatlakozni a Születés Hete-hoz hozzászólókhoz. Már más, írott sajtóban is megjelent a véleményem a kérdéssel kapcsolatban, és legalább olyan szemléletes, mint zsz-é.

Hosszabb idő óta polémiát folytatunk, hol, hogyan születnek a gyermekek, ki legyen jelen egy szülésnél, fekvő állapotban, avagy vízben szüljünk? Legyen-e jelen a férj, a társ, akárki, kívánság szerint?

Egy-egy szüléssel nem zárulhat le egy bensőséges párkapcsolat, ezért ez nem lehet egy társasági esemény. Érthetően számomra is, miért kellene ezzel foglalkozni, és a születendő csecsemő (nem baba!) életét veszélyeztetni? Kis stúdió, szülésfelkészítés, képtelenebbnél képtelenebb ötletek lavíroznak a sajtóban. Ha kívánság szerint otthon akar valaki szülni, legyen-e jelen dűla, avagy ériék be a szülő nők egy-egy szülészetel? Mi motiválhatja a kívánságokat? Hölgyeim, Önök igen ráérnek a kérdéssel foglalkozni, úgy, és akként, mintha e folyamatot most, a legutóbbi években lálták volna fel.

Kérdem én, minek is akarunk mi agyrémeket gyakorolni akkor, amikor a szükség nem ezt diktálja, rendelkezésre állnak helyek, képzett szakorvosok. Először meg kellene teremteniük a felelősségteljes feltételeket a családalapításhoz, s nem újabb ötleteket, veszélyes manővereket kitalálni. A Születés Hete is egyike a fölösleges ötleteknek, amely alkalom arra, hogy elmélkedjenek kiszolgáltatottságról, fájdalomfelfogadról stb. Döbbenet, hogy miként hagyják magukat manipulálni, s teszik ezt egymással. Olyan az egész,

mintha csak a 2000. év ötlete lenne a gyermekek világra hozatala. Nem!

Tudomásul kell venni, hogy a gyermek világra hozatala elsősorban érzelmi kötődés, felelősségvállalás, önértékelés eredménye, s nem lehet a megélhetés egy formája. Aztán majd meglátjuk, mi kerekedik ki belőle, kik segítenek a világra hozottak felnevelésében legalább 18 éves korukig. Mindennek legmeghatározóbb alapja a saját erő és a szülőpáros ereje, nem a társadalom. Az információról: számtalan szakkönyv áll rendelkezésre, hogy tisztában legyünk ezen folyamattal is.

ERŐSS ANGÉLA

Vitathatatlan, hogy bő másfél évtizede olyan országban élünk, ahol a véleménynyilvánítás bizonyos határokon belül szabad. A Születés Hete rendezvénysorozat egy olyan országban kívánja a születés, szülés, gyermekvállalás témakörét előtérbe helyezni, ahol a népesség évente egy kisvárosnyival csökken. Ez fölösleges ötlet lenne? Ki tagadja a felelősségvállalás, az érzelmi kötődés fontosságát? Nem hallottam még olyan, a szülésnél jelen lévő apáról, akinek ne jelentett volna fejemelő élményt gyermeke születése. Jelenléte veszélyeztetné az újszülött életét? A Budai Polgár a Születés Hete kerületi eseményeiről szóló beszámolóval egy fontos ügyre kívánta felhívni a figyelmet, és egy véleményt közölt a sok közül (nem a szerző sajátját), de ennek létjogosultságát megkérdőjelezni ugyanúgy nem lehet, mint az Önét. Hiszen a hír szent, a vélemény szabad, a sokszínűség örömdetes, a tájékoztatás feladatunk.

ZSOLDOS SZILVIA (ZSZ)

Tájékoztatjuk kedves olvasóinkat, hogy leveleiket szerkesztve adjuk közre. Név- és címhiányos leveleket nem közlünk.

Panelprogramról döntött a testület

Az előző testületi ülésen a jobboldal által vitatott útfelújítási listát most egyhangúlag fogadta el a testület. A iparosított technológiával készült kerületi épületekben élők vissza nem térítendő támogatásért pályázhatnak lakásuk felújításához.

A képviselő-testület május 18-i rendes ülésén érvényesnek nyilvánította a Margit körút 21. alatti iskolaépületre és a Bem utca, Bem tér, Fekete Sas utcai épülettömbre kiírt értékesítési pályázatot. A két épület összesen bruttó közel egymilliárd forintért kelt el, az egykori kisegítő iskoláért 310 millió forint + áfát, míg a régi Bem utcai iskolatömbért nettó 612 millió forintot fizetett a nyertes pályázó.

Módosult a kerületi ebrendele. Eddig minden kutyatulajdonos, aki kedvencére nem tett szájkosarat vagy pórázt, harmincezer forintra büntethette a közterület-felügyelet. Ha a kutya marmagassága nem éri el a negyven centimétert, akkor nem kell rá sem szájkosár, sem póráz.

A testület elfogadta a kerületben iparosított technológiával készült lakóépületek felújítását támogató pályázatát, amelynek célja ezen épületek energiamegtakarítást eredményező felújítása, illetve gépészeti rendszerei, berendezései, valamint a közvetlen környezetében lévő utak, parkolók, játszóterek, parkok korszerűsítése, felújítása. A pályázat szempontjából iparosított technológiával épült lakóépületnek tekintendő a panel, a blokk, az alagútzsalu, az öntöttfalas, a vasbetonváz és egyéb előregyártott technológiával épült lakóház. Kerületünkben ezen kritériumoknak 540 lakás felel meg, ezek mind magántulajdonban vannak. A pályázaton vissza nem térítendő támogatásként a központi költségvetésből a bekerülési költség egyharmada, de legfeljebb 400 ezer forint, illetve az önkormányzattól hasonló feltételekkel 60 ezer forint nyerhető el. A pályázati felhívást következő lapszámunkban olvashatják.

A képviselők elfogadták az idei útfelújítási listát. A jobboldal jelezte: a bevételek alakulása lehetővé teszi, hogy a Településüzemeltetési Bizottság által javasolt hidegkúti

és belterületi utak felújítását ők is megszavazzák. Így a legutóbbi testületi ülésen a már elfogadott földutakkal együtt az idén hat kilométernyi utca lesz aszfaltburkolatú vagy újul meg.

A kerületi óvodákhoz és bölcsődékhez beérkezett igények alapján új csoportok indítását kezdeményezte az önkormányzat vezetése, és a képviselő-testület ezt meg is szavazta. Igaz, több jobboldali képviselő jelezte, hogy tűzoltásnak tartja a jelenlegi intézkedést.

Láng Zsolt frakcióvezető-helyettes (Fidesz—MKDSZ) a koncepció hiányával magyarázta, hogy májusban döntenek arról, hogy szeptembertől új csoportokat kell indítani. Takács Beáta frakcióvezető (MSZP), a Közművelődési Közoktatási és Sportbizottság (KKS) elnöke egyetértett Láng Zsoltal abban, hogy az elmúlt két év olyan demográfiai változásokat jelez előre, ami hosszabb távú program kidolgozását teszi szükségessé az óvodai férőhelyekre. Takács Beáta szerint nemcsak arról van szó, hogy nő a gyermeklétszám, hanem arról is, hogy egyre több gyermeket tartanak az óvodában szüleik hatodik évük betöltése után is. Póta Gyula alpolgármester arra hívta fel a figyelmet, hogy a kerületi óvodarendszer kapacitása határán üzemel. Az alpolgármester szerint is szükséges az egész szisztéma újragondolása, de a probléma kulcsát ő nem új óvoda megépítésében, hanem a je-

NAPIREND ELŐTT. Porkoláb Mátyás alpolgármester (MDF) a Vár-hegyen folyó csatornaépítésről szólva elmondta, hogy számos lakossági panasz érkezett hozzá az elmúlt hetekben. Az alpolgármester lakossági bejárást szervezett május 12-re, ahol is kiderült, hogy a panaszok többsége jogos, és az önkormányzat megbízásából dolgozó vállalkozó munkája hagy kivétlenül maga után. Mindezek ellenére az elkészülő csatorna műszaki átadására újból meghívta a lakosságot, bízva abban, hogy a hiányosságok eltűnnek, és a hibákat addigra kijavítják. Az előző testületi ülés vitát kavart témájára utalva Porkoláb Mátyás jelezte, hogy az ellenzéki tartózkodás miatt meg nem szavazott idei útfelújítási listát, amelyet a polgármester ismét betervezett, ő mindenképpen megszavazza, mert az önkormányzatnak kötelessége a rendkívül rossz állapotú úthálózat felújítása. Ernyey László frakcióvezető (Fidesz—MKDSZ), egyetértve Porkoláb Mátyással, jelezte, hogy az útfelújítások ügyét képviselőcsoportja is fontosnak tartja, és érzékelhetően nagyobb ütemben érkeznek bevételek, mint korábban, ezért az útlista elfogadását ő is javasolja.

Hutiray Gyula képviselő (Fidesz—MKDSZ) az Ady Endre utca korábban murvával burkolt parkolóhelyeinek aszfalttal való befedését köszönte meg a Polgármesteri Hivatalnak, amit véleménye szerint a környéken lakó autótulajdonosok üdvözöltek. A fideszes politikus nem először sürgette a Marczibányi tér és környéke parkolóövezetbe sorolását.

Keszei Zsolt, a Beruházási Iroda munkatársa az előző ülésen, a Hutiray Gyula által felvetett Ribáry utcai járdaaszfaltozással kapcsolatban elmondta, hogy a Műszaki Irodával közösen megvizsgálták a helyszínt, és a képviselő közlésével ellentétben csupán egyetlen facsonk körül van folytonossági hiány. Az is azért, mert az aszfaltozók egy korábban kiszáradt fa körül helyet hagytak, de a faültetéskor ez a terület kimaradt, bizonyára azért, mert autó akadályozta a csemete telepítését. A Marczibányi tér parkolóövezetbe vonásával kapcsolatban Keszei elmondta, hogy a kivite-

li tervek elkészültek, ezekre a Településüzemeltetési Bizottság által kért módosításokat a napokban vezették át a készítő. A Beruházási Iroda és a Közterület-felügyeleti Csoport munkatársai értékelő és előkészítő munkája után hamarosan a képviselők elé kerülhet a tervezet. Hutiray Gyula jelezte, hogy az előzetes véleményezési eljárásba ő is be kíván kapcsolódni.

Latorcai Csaba képviselő (Fidesz—MKDSZ) a kerületi útfelújítások kommunikációját kritizálta.

— Kerületünket is elárasztják az ehhez hasonló táblák: „Itt a 2006. évi útfelújítások során a következő útszakasz megújul a II. kerületi Önkormányzat jóvoltából megújul” — mondta Latorcai, és azt kérte számon a kerület vezetésén, hogy a tavaly el nem végzett útfelújításokat miért tünteti fel idei munkának. — Kérem, hogy a táblák és reklámhordozók a valóságot jelezzék, és ne hazug információkat tolmácsoljanak, de ha az igazságot szégyellik, akkor inkább ne írjanak semmit — tette hozzá a Fidesz—MKDSZ-frakció képviselője.

Ernyey László arról számolt be, hogy több kerületi lakos kereste őt meg azzal, hogy a közterület-felügyelet munkatársai szerintük jogtalanul és igazságtalanul büntették meg.

— A hirtelen öntudatukra ébredt felügyelők nemtől, kortól függetlenül elkezdtek a kutyásokat büntetni — tette szavá Ernyey, aki azt is elmesélte, hogy egy 84 éves hölgyet is megbüntettek, aki apró termetű kutyájára nem tett szájkosarat. Arra kérte a közterület-felügyelet munkatársait, hogy konkrét helyzetekben mérlegeljenek, és ne feltétlenül az idős embereket vegyék elő az utcákon, ahol tényleg sok kutyás nem törődik az alapvető illemszabályokkal.

Horváth Csaba válaszában kifejtette, hogy a testület előtt lévő, ebtartásról szóló rendelet módosítása orvosolni fogja az ilyen helyzeteket, mert póráz, illetve szájkosár csak negyven centiméteres marmagasság felett lesz kötelező. De a polgármester arra is felhívta a figyelmet, hogy a közösségi szabályok betartása

lenlegi épületek bővítésében látja. *Latorcai Csaba* képviselő (Fidesz–MKDSZ), az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke szerint az önkormányzat vezetése az elmúlt három évben elodázta a kérdés megoldását, látszatintézkedéseivel most már az óvodai szolgáltatás színvonalát veszélyezteti.

— Hiszen ebben a most élénk került javaslatban már tornaszobák és tornatermek beépítését javasolja — mondta *Latorcai*, aki szerint új óvoda építése nem tűr halasztást.

A képviselők végül megszavazták, hogy újabb csoport induljon a Pasaréti úti bölcsődében, a Fillér utcai, a Gesztenyéskert és a Törökvész óvodában.

A képviselők zárt ülésen szavaztak a kerület idei díszpolgáráról és emlékérmeséről. 2006-ban a II. kerület díszpolgára *dr. Eckhardt Sándor* akadémikus, onkológus professzor lett. II. Kerületért Emlékéremben pedig *R. Várkonyi Ágnes* történész és *Blatniczky László* orvos részesül. A képviselők szintén zárt ülésen fogadták el a Fidesz–MKDSZ, MDF- és MIEP-frakció javaslatát az 1956-os forradalom ötvenedik évfordulójának méltó megünnepléséről. A testület következő ülésén fogadja el a kerületi helyszínekről, valamint az ünnepi üléséről szóló rendeletet, amelynek kiemelt eleme lesz, hogy Nagy Imre posztumusz díszpolgári címben részesül.

TI

mindenki számára kötelező, és a közterület-felügyelők leginkább a köztisztaság megóvását vállalták magukra.

— Idős emberekkel toleránsabbnak kell lenni, esetükben inkább a figyelemztetés eszközeivel kell élni, de szükség van a felügyelet határozott fellépésére, hogy az utca ne csak a kutyásoké legyen — tette hozzá *Horváth Csaba*.

*

A Közterület-felügyeleti Csoport — a számos lakossági panaszra tekintettel — májusban és júniusban gyakrabban figyelmezteti a kutyasétáltatás szabályait megszegőt és a köztisztasági előírásokat semmibe vevő gazdákat az eddig megszokottnál — mondta el *Vajthó Gábor* csoportvezető. — Eddig mintegy 170 esetben részesítettek figyelmeztetésben olyan kutyatulajdonost, aki póráz vagy szájkosár nélkül sétáltatta ebét. Büntetést egyetlen esetben rótt ki a kerületi közterület-felügyelet, azt is közterületen hagyott kutyaurülék miatt — tette hozzá. A felügyelet vezetője úgy látja, hogy a lakosság megosztott a kérdésben. Az önkormányzat most meghozott rendelete értelmében csak a negyven centiméteres marmagasság feletti kutyákra kell szájkosarat vagy póráz tenni.

TI–SZA

Elhibázott luxusadó

Napirend előtti felszólalásában *Láng Zsolt* frakcióvezető-helyettes (Fidesz–MKDSZ) a tavalyi a parlament által elfogadott luxusadóval kapcsolatban a hozzá fordult kerületi polgárok panaszát tolmácsolta. Véleménye szerint a luxusadó bevezetésével a jogalkotók célja nem az lehetett, hogy a középosztály és a többgenerációs családok életét nehezítse meg.

— Az adófajta bevezetése és a főváros önkényes, minden előkészítést nélkülöző besorolása együttesen olyan helyzetet teremtett, amely szemben áll a józan ésszel — fogalmazott *Láng Zsolt*. Példaként egy Turul utcai, több évtizede épült, süllyedő vályog-

Láng külön kiemelte, hogy a főváros illetékes ügyosztályára telefonáló II. kerületiek minősíthetetlen hangnemben utasították vissza. Arra kérte a polgármestert, hogy országgyűlési képviselőként és az MSZP budapesti alelnökeként járjon közbe, hogy a képtelen és igazságtalan szabályozás mielőbb megváltozzék.

Póta Gyula alpolgármester elmondta, hogy a Polgármesteri Hivatal munkatársai még a fővárosi rendelet elfogadása előtt készítettek egy, az ingatlanokat sokkal rugalmasabb módon rangsoroló rendszert, de a törvény szerint felelős fővárosi közgyűlés ezt egyáltalán nem vette figyelembe. Az alpolgármester véleménye az, hogy a törvény nem szerencsés csillagzat alatt született, és bizonyára változni fog.

Horváth Csaba polgármester szerint a törvényen mindenképpen változtatni kell,

INGATLANONKÉNT KELL MEGVIZSGÁLNI A LUXUSADÓ-KÖTELEZETTSÉGET.

Minden lakóingatlan esetében egyénileg kell megnézni, hogy mennyit ér, kell-e luxusadót fizetni utána vagy sem, tudtuk meg *Kéhl Adrienn*től, a Fővárosi Önkormányzat Adó Ügyosztályának vezető tanácsosától. Az tehát még nem jelent adófizetési kötelezettséget, ha az utcának, ahol az ingatlan található, magas az övezeti besorolása.

A szakember elmondása szerint a lakóingatlan számított értékét, az adó alapját három tényező határozza meg: a lakóingatlan hasznos alapterülete, a törvény keretei között önkormányzati rendeletben megállapított Ft/m² forgalmi érték, valamint a korrekciós tényezők.

A korrekciós tényezők között szerepel az ingatlan kora, komfortfokozata, a szobák száma, a falazat minősége, valamint az, hogy felújították-e vagy sem. A többlakásos házaknál ezenkívül figyelembe veszik a lakás tájolását, valamint azt, hogy van-e lift a házban.

Mindazok, akik nem tudják eldönteni, hogy kell-e fizetniük vagy sem, a Fővárosi Önkormányzat honlapján található kalkulátorral viszonylag könnyen kiszámíthatják az ingatlanuk értékét, vagy telefonon érdeklődhetnek a kerületi vagy a fővárosi önkormányzatnál, ahol az ügyintézők adnak tájékoztatást.

házban élő család esetét hozta fel. A főváros által kialakított rendszer szerint házuknak 825 ezer forint egy négyzetmétere, a független értékecselő szerint nem több 200–250 ezer forintnál. A fideszes politikus elmondta, hogy Pesthidegkútról többen jelezték, olyan épületek luxusadó-kötelesek, amelyek minden luxust nélkülöznek.

mert laikus számára nehezen értelmezhető, a kerületi utcák értékövezeti besorolásával pedig végképp nem ért egyet.

— Azt szeretném elérni, hogy az idén ne szankcionálják azokat, akiket a rosszul megalkotott fővárosi rendelet hátrányosan érintett — tette hozzá.

(A luxusadó problémakörével következő számunkban részletesen foglalkozunk.)

Idén felújítandó utak

A testület a Településüzemeltetési Bizottság javaslatára az alábbi, kerületi kezelésben lévő közutak felújítását szavazta meg:

Belső területen lévő utak: Csévi út (Kapy utca és Csalán utca között: 330 m), Nagyajtai utca (Herman Ottó út és Szilágyi E. fasor között: 350 m), Pitypang utca (Törökvész és Csátárka út között: 250 m), Szépvölgyi út (Zöldmáli lejtő és Virág Benedek utca között: 600 m), Zilah utca (Herman Ottó út és Hankóczy J. utca között: 250 m).

Pesthidegkút területén lévő utak: Beth-

len G. utca (Bercsényi és Zrínyi utca között: 300 m), Csatlós utca (Ördögárok és Dombos utca között: 250 m), Dózsa Gy. utca (Hidegkúti út és Árpád utca között: 220 m), Határ utca (Ördögárok és Dutka Á. utca között: 400 m), Kont vezér utca (Díszfű és Köztársaság utca között: 250 m), Patakegyi út (Rákos és Újsor utca között: 250 m), Rodostó utca (végig: 600 m), Dombos utca (Csatlós utca és Máriaremetei út között: 300 m), Kerényi utca (Kokárda utca és Máriaremetei út között: 500 m), Szabadság utca (Községház és Kadarka utca között: 300 m).

Aszfaltozandó földutak: Hírnök utca, Kapor utca, Nyéki utca, Rákos köz, Dér utca, Szamorodni utca és Aszú utca.

Választásra készülnek

1990 óta megszokhattuk, hogy négyévenként — a focivébék évében — kétszer járunk az urnák elé. Tavasszal arról döntünk, hogy kik irányítsák az országot, ősszel pedig a helyhatósági választásokon szűkebb pátriánk előljáróiról. A törvény szerint a köztársasági elnöknek a választás napja előtt hetvenkét nappal kell bejelentenie a pontos időpontot. Elemzők szerint az idei választások legvalószínűbb dátuma október 1-je vagy 8-a, így várhatóan június végén a bejelentéssel egyidőben hivatalosan is kezdetét veszi a kampány.

A múlt héten a Fidesz bejelentette, hogy az őszi önkormányzati választásokon a párt polgármesterjelöltje a kerületben dr. Láng Zsolt. Az önkormányzatban képvisellel bíró többi párt egyelőre ilyen konkrétumokról még nem számolt be, de kiderült: a politikusok már megkezdték a tárgyalásokat és egyeztetéseket.

Láng Zsolt május 18-án, a Polgármesteri Hivatal bejárta előtt tartott sajtótájékoztatóján mutatkozott be. A fideszes politikus elmondta, hogy 1973-ban született, azóta a városrészben él, előbb az Államigazgatási Főiskolát végezte el, majd az ELTE jogi karán szerezte meg második diplomáját. Tizenegy éve egy nemzetközi szállítmányozási cég magyarországi irodáját vezeti. 1990-ben lépett be a kerületi Fidesz-szervezetbe, amelynek 2001 óta elnöke. A II. kerületi önkormányzatban 12 éve tevékenykedik, 1998 óta egyéni képviselő, jelenleg a Fidesz-MKDSZ-képviselőcsoport frakcióvezető-helyettese, valamint a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság elnöke, és tagja a Jogi, Közigazgatási és Ügyrendi Bizottságnak.

A Fidesz jelöltje a bemutatkozás után kritikát fogalmazott meg az önkormányzat jelenlegi vezetésével szemben:

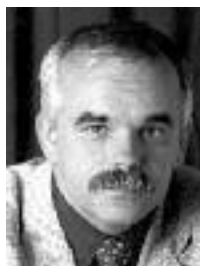
— A kerületnek valódi eredményekre, sokkal többet dolgozó vezetésre, és lényegesen kevesebb látszatpolitizálásra van szüksége — állítja Láng Zsolt, aki összefogásra és támogatásra kérte fel azokat a politikai pártokat és civil szervezeteket, amelyeknek célja, hogy ne szocialista polgármester legyen a II. kerületnek. Kiváló, az önkormányzati munkában jártas, jól működő csapat segíti munkáját. Az országos politikai helyzettől függetlenül arra kéri a pártokat, a különböző civil szervezeteket, polgári köröket, hogy támogassák személyét és céljait az őszi választáson.

Molnár Zsolt, a Magyar Szocialista Párt II. kerületi szervezetének elnöke megkeresé-

sünkre válaszolva elmondta, hogy a politikai helyzet elemzése, a logika és az elmúlt négy év teljesítménye alapján csakis Horváth Csaba lehet az MSZP és a szabad demokráciák közös jelöltje.

— Egyelőre arról tudok beszámolni, hogy megkezdődtek az egyeztetések az SZDSZ kerületi szervezetének vezetőivel. A 2002-ben kötött sikeres megállapodást iránymutatónak tekintjük, hiszen annak segítségével a kerület polgárai először baloldali polgármester mellett döntöttek. Az elmúlt négy év teljesítménye igazolta ezt a koalíciós megegyeztetést, ezért egyértelmű, hogy folytatni kívánjuk a szabad demokráciákkal közös kerületi kormányzást — mondta Molnár Zsolt.

A kerületi MSZP-elnök szerint a kormánykoalíció sikere is a megegyeztetést erősíti helyi szinten, és ahogy eddig, a két párt ezután is képes lesz közösen cselekedni a kerület érdekében.



Pártelnökök a kerületben: Láng Zsolt (Fidesz), Molnár Zsolt (MSZP) Konkcz Imre (SZDSZ), Radnóti István (MIÉP) és Porkoláb Máttyás (MDF). A Fidesz már megnevezte polgármesterjelöltjét.

Konkcz Imréről, a Szabad Demokraták Szövetségének II. kerületi szervezetének elnökéből azonban nem sikerült nevet vagy neveket kihúznunk. Azt ő sem tagadta, hogy megkezdtek az egyeztető tárgyalásokat az MSZP kerületi vezetőivel. Véleménye szerint csak a 2006–2010-ig tartó program elfogadása után születhet megegyeztetés azokról a személyekről, akik képesek és hajlandók végrehajtani azt. De minden egyezség meg kell várni, hogy módosul-e az önkormányzatok működéséről szóló törvény.

— Mivel a helyhatósági választás egyfordulós, ezért az az optimális, ha az MSZP és az SZDSZ megegyezik kerületi szinten is — mondta végül Konkcz Imre.

eredményt elérő Magyar Demokrata Fórum és a Fidesz között — a tárgyalások pillanatnyi állása szerint — az őszi választásokra még nyitott a választási szövetség kérdése — mondta lapunknak a párt kerületi elnöke, Porkoláb Máttyás. — Arról még nem tudok beszámolni, hogy milyen egyeztetések lesznek, és várhatóak-e alkalmi visszalépések. Az MDF-ben fővárosi szinten is a tagsággal egyetértésben döntünk, milyen stratégia mentén politizálunk.

Porkoláb Máttyás szerint kerületi szinten sok múlik a Fidesz helyi szervezetének rugalmasságán, ha megkeresik őt, szívesen ül a tárgyalóasztalhoz.

TÓTH ILDIKÓ



Horváth Csaba a Láng Zsolt sajtótájékoztatóján az önkormányzat vezetését ért kritikai megjegyzésekre közleményben reagált:

— Szemben Láng Zsolt képviselőtársammal, én úgy hiszem, hogy a képviselői demokrácia nem a négyévenkénti választásról, hanem a választások közötti munkáról, a kerületben élők és az önkormányzat folyamatos együttműködéséről szól, amellyel valóban szebbé, otthonosabbá tehetjük környezetünket, mindennapjainkat. Ezért, ahogy két héttel ezelőtti, dr. Láng Zsolttal közös sajtótájékoztatómon is elmondtam, továbbra is kérem, hogy a kampány folytatása helyett válasszunk az együttműködést, az alkotó munkát, a II. kerületiekkel együttműködve, a II. kerületiekért.

Új vízivárosi mélygarázs

Május 25-én adták át a Ganz utca—Medve utca sarkán épülő iroda-ház mélygarázsát. Az eseményen *Móga József*, a beruházó ERFI ügyvezetője elmondta, hogy a környék lakói száz férőhelyet vehetnek benne igénybe, de a felszínen is létesült parkolóhely. A külső munkálatokkal össze, teljesen év végére készülnek el. A beruházó parkot alakított ki a környező házak előtt, egyben vállalta a közterület folyamatos megújítását és karbantartását is. Lakossági kérésre a környék forgalmi rendje is megváltozott, egyirányú lett a Medve utca, a teret a Ganz utca felől lehet megközelíteni.

— Az építkezés megmutatta, hogy meg lehet teremteni a lakosság és az építetők elvárásai közötti harmóniát úgy, hogy a lakosság érdekei a legkevésbé se sérüljenek, de a beruházók meg tudják valósítani elképzeléseiket — emelte ki *Horváth Csaba* polgármester. Az avatást követően a beruházó az Öntödei Múzeum udvarán fogadást tartott, ahová meghívta a szomszédos házak lakóit.



Megtisztított falak

A falfirka elleni küzdelem keretében a Margit körút és a Bakfark utca sarkán álló épületet és a középkori műemlék városfal maradványait május 16-án tisztították meg a graffititól. A speciális szerekkel kezelt, majd meleg vízzel lemosott falat védőréteggel vonták be, így könnyebb lesz az esetleg újra keletkező firkákat eltávolítani. Az önkormányzat nemcsak a rajzok eltüntetésére kötött szerződést a munkát végző vállalkozással, hanem a megtisztított felület rendszeres ellenőrzésével is megbízta a céget.



'56 árnyéka

A Nemzeti Fórum Egyesület II. Kerületi Szervezete meghívja és várja tagjait, leendő tagjait és minden érdeklődő kerületi polgárt **június 7-én 18 órakor** kezdődő rendezvényére, amelyet **1956 árnyéka** címmel **dr. Szigethy Gábor** író, irodalomtörténész tart (helyszín: Fidesz-iroda, 1024 Keleti Károly u. 13/b).



Elnöki vizit a barlangban

A József-hegyi-barlangban tett látogatást *Sólyom László* május második hétféjén. A köztársasági elnök az egykori felfedező, *Adamkó Péter* és *Leél-Óssy Szabolcs* kíséretében járta végig az 5,5 kilométeren feltárt barlang legszebb négyszáz méteres szakaszát, ahol a világon egyedülálló természeti értékekkel és ritka képződményekkel is merkedett.



FOTÓ: IFJ. ADAMKÓ PÉTER PÁL

Lengyel fa magyar földbe

A Kondor utca környékén találkoztak április 22-én a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat tagjai és számos önkéntes segítő, hogy több mint ezer facsemetét ültessenek el a környéken.

— A fatelepítéssel azt szeretnénk kifejezni, hogy a kerületben valóban otthon érezzük magunkat, és egyben adni is akarunk valamit az itt lakóknak — mondta el az eseményt követően *Felföldi Mária*, az önkormányzat elnöke. A lengyel kisebbség az önkormányzattól pályázaton kapott pénzből finanszírozta a fásítást, az utóbbi négy évben pedig mintegy ötezer fa ültetésével járultak hozzá a kerület zöldebbé tételéhez.

www.mdf.hu

AZ ÚJ JOBBOLDAL VÁRJA ÖNT TAGJAI KÖZÉ

Támogassa a korszerű, konzervatív politikát, segítse a középiskolák megerősítését! Tagtoborzó beszélgetésre és teázásra várja Önt **dr. Dávid Ibolya**, az MDF elnöke és **Porkoláb Mátyás**, a II. kerületi MDF elnöke. Díszvendégünk lesz **Tabányi Mihály** tangóharmonika-művész.

Helyszín: Klebelsberg Kuno Művészeti Központ
Budapest II., Pesthidegkút, Templom u. 2-10.

Időpont: 2006. június 9., 16 óra



Kerületi floorballsikerek

Komáromban rendezték meg május 7-én az Országos Floorball Diákolimpia 3. korcsoportos fiú döntőjét. A győzelmet százszázalékos teljesítménnyel a Remetekervárosi Általános Iskola csapata szerezte meg. A torna gólkirálya és legjobb játékosa Ressely Norbert lett. A bajnokcsapat tagjai: Bozsó Tamás, Dudás Alex, Havas Krisztián, Hegedüs Dániel, Magyar Dániel, Molnár Kristóf, Nagy Ádám, Németh Attila, Ressely Norbert, Simon Adorján, Szabó Viktor, Zelei Kristóf, edző: Szabó Gábor.

A csapat harmadszor nyerte meg az országos diákolimpiát, Ressely Norbert pedig mindegyik alkalommal gól- és pontkirály lett (pontkirály az, aki összeadva a lött gólok és gólpasszok számát, a legtöbb pontot érte el).



Ünnepelt a Móricz

Az ötvenéves Móricz Zsigmond Gimnázium újabb rendezvényt szervezett az évforduló alkalmából. A Belvárosi Színházban kétrészes gálaműsorral örvendeztette meg a nézőket — nagy összefogás eredményeként. Először a gimnázium jelenlegi növendékei léptek színpadra, műsorukban ének, színjáték, irodalmi műsor, néptánc egyaránt szerepelt. Megmutatták tehetségüket a Koltay Gábor rendezésében bemutatott nagy sikerű gyermekoperában is. A második részben egykori, mára ismert művészé vált diákok produkcióit láthatták a nézők. Így fellépett a Kaláka együttes, Ráckevei Anna, Katona Klári, Koós Réka, de a közönség hallhatott dzsesszt és kalotaszegi népzénét is. A műsorvezető szerepét Domahidy László látta el, aki énekével is elkápráztatt mindenkit.



A jubileumi évet június 10-én a Móricz gimnázium épületében és udvarán tartandó kerti partival és iskolatörténeti kiállítás-sal zárják.

Negyvenéves a Tapolcsányi „hetesotthon”

A múlt század elejének eleganciáját ma sem nélkülöző intézmény a Tapolcsányi utca 4. szám alatt ma kollégium. 1966-tól nevében többször változott — nevelőotthon, hetesotthon, hetes diákotthon, átmeneti gyermekotthon —, de lényegben nem. Alapfeladata mindvégig a hátrányos helyzetű családok, tanulók megsegítése — szülői kérelemre, a kerületi gyermekjóléti szolgálatok javaslata alapján „...hétközi bentlakást, gondozást, nevelést biztosítva a nappali rendszerű iskolába járó általános iskolások számára”. A kollégiumi elhelyezés lehetősége a családok számára, hogy életkörülményeik ezen idő alatt javuljanak, és gyermekeiknek lehetősége nyíljon az esélyegyenlőség megteremtésére.

A Rózsadomb aljában álló tornyos ház építője és első tulajdonosa Gerstenberger Emil építőmester, királyi tanácsos volt, Alapár Ignác kortársa. Saját elképzelései és kivitelezése után családja lakóháza és cége ('Bremer-Westphal') rendszerű földemekre és vasbetonszerkezetekre külön osztály) irodájának a helyszíne volt az akkori Aranysík utca 10.

1923-tól királyi lakói voltak, József főherceg és Anna főhercegné. A II. világháború után 1949-től százhusz óvodás állami

gondozottnak adott otthont Hóvirág Gyermeke Otthon néven. 1966-ban lett hetesotthon. Évekig csak lányokat, majd a '90-es évek közepétől fiúkat is fogadott.

Ma a hatvanfős kollégiumból a gyerekek sokfelé járnak iskolába, legtöbbször a II. kerületbe, a Csik Ferenc, a Kodály, a Szabó Lőrinc, a Törökvész és a Fővárosi Palotás Gábor Általános Iskolába: normál, illetve speciális feladatokat is ellátó tantervi követelménnyel működő iskolákba egyaránt. A kollégium pedagógiai programjában is megfogalmazott cél szerint — az intézmény



sajátosságából adódóan — a gyermekvédelem kiemelt szerepet kap. További célként az érzelmi biztonság nyújtása, a differenciált személyiségfejlesztés, felzárkóztatás, tehetséggondozás, továbbtanulásra felkészítés, és az életkori sajátosságokhoz igazodóan a szabadidő hasznos eltöltése szerepel.

Idén június 2-án ünnepélyes évszóra készülnek a kollégium mostani lakói, dolgozói, akik írott és tárgyi emlékeket felkutatásával emlékeznek a régmúltra.

SZILI MÁRTA MB. IGAZGATÓ

Civil szakreferens

A II. kerületi Önkormányzat tavaly a kerületi civil szervezetek ügyeivel foglalkozó szakreferenst bízott meg azzal, hogy a kerületben működő társadalmi szervezeteket felmérje, nyilvántartsa és felvegye velük a kapcsolatot. A kezdeményezéssel az önkormányzatnak az a célja, hogy elősegítse a kerületi társadalmi szerveződések létrejöttét és kiteljesítését, illetve rendszeres tájékoztatásukat az általuk igénybe vehető hazai és uniós pályázatokról.

Dr. Szigeti Szilvia civil szakreferenst az eddig elért eredményekről kérdeztük:

— Az előkészítő munka során százöt helyi társadalmi szervezettel vettük fel a kapcsolatot, tájékoztattuk őket támogatói elképzeléseinkről. Kezdeményezésünket örömmel igazolták vissza, és igényüket fejezték ki a folyamatos kapcsolattartásra. A civil szervezetek képviselőinek havonta

egy alkalommal fogadónapot biztosít az önkormányzat. Tervezzük, hogy a második kerületi honlapon szerepeltetjük a civil szervezetek számára elérhető pályázati lehetőségeket. Idén a Kerület Napja rendezvényeinek keretében június 18-án lesz a Rózsák és nők éve jegyében zajló civil nap a Jövő Házában (Millenáris), ahol a nők társadalmi helyzetével, egészségmegőrzésével, érdekvédelmével és önmegvalósításával kapcsolatos témákban lesznek előadások, bemutatók és fórumok. Az eseményre várjuk a kerületi szervezetek jelentkezését is.

Civil szervezetek szakreferense: dr. Szigeti Szilvia, tel.: 346-5408, e-mail: szigetisilvia@masodikkerulet.hu. Fogadóóra minden hónap első hétfőjén 15-18 óráig (1024 Mechwart liget 1., II/217. szoba).

Diáknap a Törökvészben

A Második Kerületi Diákönkormányzat (KEDÖK) évről évre rendez diáknapot az-
zal a céllal, hogy a kerületi általános és
középiskolások találkozhassanak a kerü-
let vezetőivel, és megvitathassák velük a
diákságot érintő legfontosabb kérdése-
ket. A találkozón részt vett *Horváth Csaba*
polgármester, *Varga Előd* Bendegúz alpol-
gármester, *Takács Beáta*, a Köznevelési,
Közművelődési és Sport Bizottság elnö-
ke, *Sztilkovics Szávó* képviselő, a bizottság
tagja, *Török Gyuláné*, a Művelődési Iroda
vezetője, *Barna Gáborné*, az iroda munka-
társa, *Pap Judit*, a Pedagógiai Szolgáltató
Központ igazgatója, valamint *Hildebrand-
né Rugási Éva*, a vendéglátó Törökvész isko-
la igazgatója. Az ülés első részében a polgár-
mester és az alpolgármester válaszolt a diá-
kok által korábban felvetett kérdésekre.
Sok kérdés érkezett a kerület szépítését
szolgáló akciókról. A polgármester felvette-
te, hogy az osztályok örökbe fogadhatnának
egy kis parkot vagy játszóteret, amelyet az-
után gondoznának, takarítanának. Idén
megszépült a Nagy Imre téri, a Torockó téri
és az adyligeti játszótér, a Cseppkő utcában
pedig új játszóteret alakítottak ki.



A polgármester örömmel értesült róla,
hogy a fiatalok még több szelektívhu-
lád-gyűjtő sziget felállítását szorgalmaz-
zák. 2007-től további negyven-ötven ilyen
állomás létesítését tervezi a főváros a kerü-
let jóváhagyásával. A helyszíneket illetően
az iskolák javaslatait is várják.

A sportlási lehetőségekkel kapcsolat-
ban felmerült az igény, hogy több „jeges”
napot rendezzen az önkormányzat. Horváth
Csaba véleménye szerint a Széna téri jégpá-
lyán megvalósítható ez az ötlet. Varga Előd

Bendegúz elmondta, hogy hárommillió fo-
rintot fordíthatnak kerékpárutakra. Jelen-
leg karbantartás folyik, de a jövő évtől az új
utak kialakítása fog előnyt élvezni. Remé-
nyét fejezte ki, hogy a közeljövőben az
összes kerületi iskolát meg lehet majd köze-
líteni bicikliúton.

Továbbra is komoly gondot okoznak a
hajléktalanok az iskolák környékén, fő-
leg a Törökvész iskola melletti kiserdő-
ben, illetve a Margit híd közelében. Horváth
Csaba szerint több a hajléktal-
lan, mint az ellátóhely, de nem láthatat-
lanná kell tenni ezeket az embereket, ha-
nem integrálni kell őket a társadalomba,
ami hosszú távú megoldás, és ma még
csak felületi kezeléssel tudunk segíteni.

A fórum után Sztilkovics Szávó, a Fi-
desz—MKDSZ képviselője mondott elis-
merő szavakat a KEDÖK munkájáról, és
felhívta a diákok figyelmét arra a három
kiemelkedően fontos területre, ahol so-
kat tehetnek önmagukért és egymásért: az
egészségvédelemre, a környezetvédelemre
és a szolidaritásra. A plenáris ülés végén a
küldöttek meghallgatták a leköszönő el-
nök, *Órhalmi Riesz Károly* éves beszámoló-
ját, majd szekciófoglalkozásokon vettek
részt. A nap végére megszavazták a KEDÖK
új tisztségviselőit. Az elnök *Csörtán Orso-
lya*, a Móróc Zsigmond Gimnázium, az ale-
nök *Sánta Timea*, a Csik Ferenc Általános
Iskola és Gimnázium diákja lett.

P.Zs.

TÁBOROK 2006 NYARÁN a Marczibányi Téri Művelődési Központ szervezésében

KÉZMŰVES, DRÁMAJÁTÉKOS, TERMÉSZETTUDOMÁNYOS ÉS ISMERETTERJESZTŐ TÁBOROK KÜLÖNBÖZŐ KOROSZTÁLYOK SZÁMÁRA.

RÉSZVÉTELI DÍJAK:
FÉLNAPOS TÁBOROK (9-13 óráig)
13 000 Ft

EGÉSZ NAPOS TÁBOROK (9-16 óráig)
15 000 Ft + étkezés.
Az ettől eltérő részvételi díjakat külön közöljük.

TÁBORI BEFIZETÉS
VANKÓ KRISZTINÁNÁL,
A MŰVELŐDÉSI KÖZPONT TITKÁRSÁGÁN
HÉTKÖZNAPOKON 9-15 ÓRÁIG.

MARCZIBÁNYI TÉRI
TÁBOROK
JÚNIUS 19-23-IG

TÜCSÖK ZENEÓVODÁS
TÁBOR
9-13 óráig, 4-8 éves korig
INFO: (06 30) 409 0225

SELYEMFESTŐ TÁBOR
9-14 óráig, 9 éves kortól
Részvételi díj: 15 000 + 10 000 Ft anyagköltség.
INFO: (06 70) 335 6282

KAKTUSZ SZÍNJÁTSZÓTÁBOR
9-16 óráig, 9-13 éves korig
Játék – színjáték – drámajáték
INFO: (06 70) 335 6285

RADÍRPÓK TÁBOR
9-13 óráig, 6-9 éves korig
Ismeretterjesztő foglalkozássorozat, vizuális
nevelés óvodásoknak és kisiskolásoknak.
INFO: (06 70) 335 6282

TÁBOROK A BUDAGYÖNGYE
KÖZÖSSÉGI HÁZBAN
(1021 BP., HÚVÖSVÖLGYI ÚT 12.)

KÖKETÁNC
GYERMEKTÁNCBÉZES
TÁBOR
Június 26-30-ig, 9-13 óráig, 10 éves kortól
6-8 éves korig
INFO: (06 20) 222 8111

ÉKSZERKÉSZÍTŐ TÁBOR
Június 26-30-ig, 9-13 óráig, 10 éves kortól
Egynre formált ékszerek készítése már ismert
és egyszerű anyagokból.
INFO: (06 30) 272 7022

SELYEMFESTŐ TÁBOR
Június 3-7-ig, 9-14 óráig, 9 éves kortól
Részvételi díj: 15 000 + 10 000 Ft anyagköltség.
INFO: (06 70) 335 6282

SZÍNSÁRKÁNY
Június 10-14-ig, 9-16 óráig,
6-10 éves korig
Vizuális alkotás, kreatív mozgás, drámajáték.
INFO: (06 30) 559 7624

SZÍNSÁRKÁNY
Június 17-21-ig, 9-16 óráig,
6-10 éves korig
Kreatív mozgás, dráma
és hangod eszközök, hangszerek készítése.
INFO: (06 30) 559 7624

TÁBOR
A LAUDER ISKOLÁBAN
(1022 BP., BUDAKESZI ÚT 48.)

RÉBUSZ TÁBOR
Aki elől, kap egy hét gondolkodási időt!
Június 10-14-ig, 9-16 óráig, 8-12 éves korig
Június 17-21-ig, 9-16 óráig, 8-12 éves korig
Logikai feladatok, rejtvények; játékkészítés;
matematikai mozaik: új társasjátékok.
INFO: (06 30) 547 9103

TÁBOR
A BUDAI TÁNCKLUBBAN
(1027 BP., KAPÁS U. 55.)

MOMENTÁN MI A HELYZET?
Június 26-30-ig, 10-17 óráig, 14-18 éves korig
Improvizációs, kreatív tábor a Momentán
Társulat tagjaival. INFO: (06 70) 382 4706

TÁBOROK VIDÉKI
HELYSZÍNEKEN

„Lesz mit mesélni otthon!”
MARCZIS „RENGETEG”
TÁBOR BALATONFENYVESEN
Június 13-21-ig, 10-15 éves korig
Játékrengeteg és kaland a Balatonnál.
Színjáték, kézműves és madarász
csoporthoz várjuk a gyerekeket.
(Kérjük ennek megjelölését a befizetéskor!)
Számháború, tábori olimpia, méta,
éjszakai kalandtúra.
A tábor összköltsége: szállás + 4x étkezés
(pótvasival) 26 000 Ft.
(Testvéreknek a 2. gyerek után 20 000 Ft.)
INFO: (06 70) 333 5653

JÁTSZÓTÁRS
KOMPLEX TÖRTÉNETI
TÁBOR NÓGRÁDBAN

Június 17-23-ig, 9-15 éves korig
Táborunkban Nagymesterünk segítségével
megismerheted a lovagi életet. Játékunkban
a lovagrendek lehetőséget kapnak arra, hogy
bebizonyítsák rátermettségüket a közösségi
élet kialakításában. Vajon hogyan kell szervezni
a rendet ahhoz, hogy sikeressé váljon a lovagi
tornán, jeleskedjék a táncban, illetudásban?
Ismerje a mindennapi élet fortélyait: a kony-
hában, a viseletben és tárgykészítésben?
Miként válhat a rend jó kardforgatóvá, igaz-
ságos, a törvénytet tiszteletben tartó lovag-
renddé? S mi módon szerezhetik meg a lovag-
rendek közösen a VÁR kulcsait?
A táborban társunk lesz
a kézműves, a drámapedagógus, a történetész
és a levélíró nagymester.
Részvételi díj: 26 000 Ft/fő
INFO: (06 70) 335 6283

VARÁZSLÓTÁBOR
NÓGRÁDBAN
Június 24-30-ig

Táborunk 6. éve várja azokat a 10-15 éves
gyerekeket, akiket érdekel a mitológia, az iro-
dalom, a színjáték, a zene, és akik nagyon
szeretnek játszani. Bentlakásos tanfolyamunkra
(muglilyelven tábor) kezdő és tapasztalt
varázslótanoncok jelentkezését várjuk, olyano-
két, akik elegendő bátorságot és tapasztalatot
gyűjtöttek össze magukban egy egész hetes
intenzív élményekben gazdag együttéléshez.
Részvételi díj: 26 000 Ft + utazási költség
Testvérekdevezmény: 3000 Ft
INFO: (06 70) 382 4706

Hírek a Fenyves iskolából



Május első hetében a Fenyves Utcai Általános Iskola németet tanuló diákjai a gyakorlatban is kipróbálhatták tudásukat: a Bad Ischl-i gimnáziumban gyarapították ismereteiket, ahol osztrák tanárok foglalkoztak velük. A tanulás mellett jutott idő Salzkammergut felfedezésére is. A dachsteini jégbarlang bejáratához másfél méteres hófalak között vezetett az útjuk. A hallstatti sóbányában lecsúsztak a 60 méteres csúszdán, és megnézték a fecskéfékszerűen egymásra épült házakat, melyek oldalából kétdimenziósra metszett fák nőnek ki. A Grundlseen és a Toplitzseen hajókáztak, és felejthetetlen volt számukra a salzburgi

kirándulás is. A jövő évi utazást máris tervezik.

Május 10-én iskolánk tanulói immár több éve hagyományosan kiránduláson, vetélkedőkön vesznek részt. Idén a Budakeszi Vadasparkba látogattunk el száznegyvenen, ahol Gógös Zsuzsanna zoopedagógus segítségével hat állomáson kellett gyermekeinknek feladatokat teljesíteni. Az állomásokon (toll- és tojásfelismerés, gyógynövények, fafajfelismerés, menyétfélék, agancs-, szarv-, agyafelismerés, bagolyköpet-elemzés és odúlatogatás) az osztályok az osztályfőnökük vezetésével haladtak vé-



gig, fegyelmezetten és nagy érdeklődéssel választottak az állomásvezető kollégák kérdéseire. Az alsó és a felső tagozatos gyerekek eredményeit külön értékeltük, és oklevelekkel jutalmaztuk.

BISZTRAI BÉLA SZABADIDŐSZERVEZŐ

Áldás-gála

Május 20-án volt az Áldás Utcai Általános Iskola hagyományos év végi gálaműsora, az Áldás-gála a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermében. Horváth Attiláné igazgató megnyitója után a zsúfolásig telt



nézőtéren helyet foglaló közönség kétszer kétórás előadást láthatott. A műsorban a kicsinyek néptáncától, a különböző mesejátékokon át zenés darabok részleteiig (Padlás, Képzelt riport..., Chicago) sok minden elhangzott, de a műsorban helyet kaptak a hangszeren tanuló növendékek és a két kórus változatos énekszámai is. Az iskoláról készült film és az irodalmi adaptációk is sikert arattak. A tanárok két műsorszámmal is hozzájárultak a szombat délutáni élményekhez: a tanári kórus spirituálékat énekelte, míg a program befejező számaként a pedagógus hölgyek rózsaszín trikóba öltözve, pompom-lányokként szórakoztatták a nagyjérdeműt, amely többször kért tőlük ismétlést.

ORSZÁGOS WEÖRES SÁNDOR GYERMEKSZÍNJÁTSZÓ TALÁLKOZÓ ÉS GÁLA JÚNIUS 2-3.

A Magyar Drámapedagógiai Társaság tizenötödik alkalommal megrendezett fesztiválja a végéhez ér. A találkozó kétnapos gálaműsorral zárul, ahol a legjobb huszonnyolc hazai és határon túli gyerekcsoport előadását tekinthetik meg az érdeklődők.

JÚNIUS 2. ÉS 3. :

10.00 ÓRÁTÓL:

Színjátszócsoporthoz bemutatói a **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN**

JÚNIUS 2.:

19.30-KOR

A félezer meghívott gyermekszínjátszó zenés, maskarás ünnepi felvonulása a művelődési központtól

20.00 ÓRAKOR

a Jövő Háza szabadtéri színpadán a gyerekek felolvassák és élőképekkel kísérve átadják a rendezvény fővédnökének, Horváth Csaba polgármesternek, országgyűlési képviselőnek azt a kiáltványt, amelyben megfogalmazták gondolataikat, vágyaikat, kéréseiket.

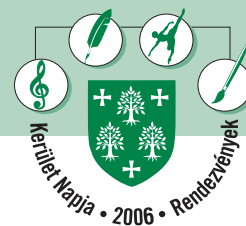
Ezután a színpadon látványos műsor következik ütőhangszeresek, jazzbalett táncosok, népzeneészek, néptáncosok, akrobatikus rock'n-roll táncosok és tűzzsonglőrök részvételével, az estét tánc és mulatság zárja.

A rendezvény fő támogatója a NEMZETI KULTURÁLIS ALAP

MINDENKIT SZERETETTEL VÁRUNK, A BELÉPÉS DÍJTALAN.

Kerület Napja

Rendezvények



2006. június 15–21.

JÚNIUS 15. CSÜTÖRTÖK

19.00 ······ Marczibányi művelődési központ **Jótekonysági koncert az ötvenéves Budai Gyermekkorház javára**

Köszöntőt mond Horváth Csaba polgármester, az est védnöke. Fellépnek: az Artistry Tánciskola növendékei, tanárai, a kórház epilepsziacentrumának gondozottjai; Érdi Tamás zongoraművész és a Schubert Kvintett. Belépő 2000 Ft.
1022 Marczibányi tér 5/a

JÚNIUS 16. PÉNTEK

13.00 ······ Móricz gimnázium **A kerület kiváló diákjainak köszöntése** Ünnepi műsor: a Kodály iskola kórushangversenye Móricz Zsigmond Gimnázium, 1025 Törökvész u. 48–54.



18.00 ······ Klebelsberg **II. Kerületi Alkotók Tárlatának megnyitója** Megnyitja Horváth Csaba polgármester és Bálint András színművész. Megtekinthető június 17-től július 2-ig napon- ta 10–18 óráig. Klebelsberg művelődési központ, 1028 Tempom u. 2–10.

19.30 ······ Klebelsberg **Nyitóhangverseny** A Kodály Vonósnégyes Bartók- és Mozart-műveket ad elő. Tagjai: Éder György (gordonka), Falvay Attila (hegedű), Fejérvári János (brácsa), Tóth Erika (hegedű). Műsor: Haydn: D-dúr vonósnégyes op. 76 No. 5.; Bartók: 6. vonósnégyes; Mozart: C-dúr (Dissonanzen) vonósnégyes K. 465. Klebelsberg művelődési központ, 1028 Templom u. 2–10.

JÚNIUS 17. SZOMBAT – SOKADALOM

10–20.30 ······ Jövő Háza Központ **Kerület Napi Sokadalom** **Rózsakiállítás és -vásár** rózsanemesítők, rózsakertészek, virágkötők és virágkereskedők részvételével. A rózsakiállítás a II. kerületben idén elindított „rózsaprogram” része. A márciusi Rózsabál után a rózsakiállítás is azt a célt szolgálja, hogy a gyakran csak Rózsadomboként emlegetett II. kerület

let valóban a rózsák kerületévé váljon. A rózsakultusz megteremtésével a II. kerületi önkormányzat épít *Gül Baba* legendájára, ugyanakkor kiemelkedő szerepet szán *Márk Gergely* világhírű rózsanemesítő munkásságának, aki a II. kerület lakója. Márk Gergely mintegy hatszáz fajtát nemesített, és ezek közül számos a nevében örzi II. kerületi híres személyiségek emlékét. A rózsakiállítást első alkalommal a *Rózsák és nők éve* alkalmából, hagyományteremtő céllal rendezi meg a II. kerületi önkormányzat.

Egész nap a parkban.



10.00 **Aprók tánca Kovács Zsuzsival és a Fakutya zenekarral**

10.30 **Mátyás király rózsát nyíló ostornyele (Borbencs Vándorszín)**

11.00 **Térzene és mazsorett-bemutató** A Solymári Fúvósszenekar és a Budaörsi Mazsorett-csoport Jövő Háza Központ, Zenepavilon



12.00 ······ Szabadtéri Színpad **Létramesék — Bozsik Yvette Társulat** Tánc és irodalom találkozása, Weöres Sándor, Tamkó Sira-tó Károly, Zelk Zoltán, József Attila, Csukás István gyerekeinek színpadra állítása és megkoreografálása, egy csodás világ megmutatása a Bozsik Yvette Társulat kimondottan gyerekeknek készült darabjának szándéka. A táncosok eltáncolnak és színpadra állítanak egy olyan országot, ahol minden létrából van. Koreográfus-rendező: Bozsik Yvette.

12.45 **Térzene a Solymári Fúvósszenekarral az ételosztó sátraknál**

13.30 ······ Szabadtéri Színpad **Miénk a színpad!** A kerület művészeti és civil szervezeteinek bemutatkozó előadása (görög nemzetiség, rendőrségi bemutató, Roll Dance)





Kerület Napja Rendezvények

13.00

Ízek utcája

A kerületben élő görög, horvát, lengyel, német, örmény, szerb, szlovák, ukrán nemzetiségek jellegzetes nemzeti ételeinek bemutatója és ingyenes ételkóstolója.

14–17.00 Park, Szabadtéri Színpad
„Rózsa, rózsza rengeteg”

Családi játék a Marczibányi Téri Művelődési Központ rendezésében. Kányádi Sándor versének sorait választottuk idej játékunk címéül. Rózsagyűjtésre várjuk a résztvevőket. A játék hagyományai szerint állomásokat kell felkeresni a park területén, ahol rózsával kapcsolatos kérdések és játékok várják a vállalkozó kedvű gyerekeket és szüleiket. Gyűjtünk össze minél több rózsabimbót — játékunk „pontjait” —, és közben ismerjük meg a világ egyik legszebb virágát. A játékokban egyénileg és csapattal is részt lehet venni. A játékosokra nyeremények várnak. Jelentkezni a rózsasalugashoz lehet (Fogadó), és itt kell a játék végén a kitöltött rózsátót és a rózsaleveleket (menetleveleket) is leadni.

14.30

Aprók tánca Kovács Zsuzsival és a Fakutya zenekarral

14.30 Szabadtéri Színpad
Salsa Tropical Show

16.00 Szabadtéri Színpad
A Los Andinos együttes koncertje

A Los Andinos együttes 1982 őszén alakult Székesfehérváron. Azt a célt tűzte ki, hogy egy földrajzilag igen-igen messze eső, ám dallamvilágában nagyon is közeli kultúrát idézzon meg. A dél-amerikai Andok-hegységben élő népek változatos és gazdag népzenei anyagát gyűjti és adja elő. Innen ered választott nevük is: Los Andinos (andokiak). A dalok származásuknak megfelelően spanyol, aymara vagy kecsua nyelven szólnak meg.

16.00 Fogadó
II. Kerületi Sporttalálkozó

A II. kerületi sportegyesületek színeiben egykor világsikereket elért nagy elődök és mai követőik baráti találkozója, filmvetítéssel, visszaemlékezésekkel.

18.00 Szabadtéri Színpad
A „Rózsa, rózsza rengeteg” családi játék eredményhirdetése — sok ajándékkal

19.00 Szabadtéri Színpad
Utcazene — Dész László és zenekarának koncertje

„Dész László azon kevesek egyike, akiket a szakma, a kritikusok és a közönség is egyaránt magasra értékeli. És egyáltalán nem ok nélkül.” Dész László (szoprán szaxofon), Balázs József (zongora, keyboard), Juhász Gábor (gitár), Glaser Péter (bőgő), Balázs Elemér (dob). „Biztos lesznek olyanok, akiknek meglepést okoz majd az album, mert



kifejezetten vásári hangulatú motívumok, tánczenei témák is találhatók rajta, amelyek borotvaélen táncolnak, már-már hajlanak a giccs felé, de a játékmód, az ironia és a dzsesszes lüktetés megmenti attól, hogy átbillenjen.”

Egész nap Park

Kísérőprogramok

Virágkötészet, gólyalábas attrakciók, kézműves alkotóház.
 Jövő Háza Központ, 1024 Fény u. 20–22.

21.00 Klebelsberg

Elő-Szent Iván-éj Pesthidegkúton a Shannon.hu együttesrel

Shannon.hu — kelta világzene; Shannon World Dance Company — ír sztepp, magyar legényes, világtánc, Kawatta Taiko — japán taiko dobok.

Energikus és friss légkört teremt a neves zenészekből alakult Shannon.hu zenekar, a professzionális ír sztepp- és



magyar legényes-táncosokból álló Shannon World Dance Company és a japán dobok együttese, a Kawatta Taiko közös produkciója.

Klebelsberg műv. központ, Amfiteátrum, 1028 Templom u. 2–10.

JÚNIUS 18. VASÁRNAS

Egész nap Jövő Háza Központ, Park és Fogadó
Rózsakiállítás és -vásár, Civil nap

Rózsanemesítők, rózsakertészek, virágkötők és virágkereskedők részvételével. Befogadó ünnepség a szőregi Rózsahölgyek Rendjébe, II. Kerületi Rózsafórum megalakítása.

10.00 Fogadó
Kerületi angolok klubjának alakuló összejövetele

Oklevélatadás; a Virágos II. kerületért díjak átadása

11.00 Fogadó
Nők és férfiak esélyegyenlősége — Volt? Van? Lesz?

Fórum neves előadók, jeles II. kerületi személyiségek, szakmai és civil szervezetek részvételével. Párkapcsolatok, szexualitás, önmegvalósítás, táplálkozás.

Jövő Háza Központ, 1024 Fény u. 20–22.

13.00 Fogadó Padlás
Veled is megtörténhet — a nők jogai az európai Magyarországon

Két kisfilm (A második nem; Családi ki mit tud) bemutató előtti vetítése, ankét.

Kerület Napja Rendezvények



15.00 Fogadó, Csiga Galéria

Hedry Mária: Ébredés

A verseskötetet Arapovits Mária, az ELTE tanára mutatja be. Közreműködik Kovács Anikó, a Magyar Virtuózok Kamarazenekara művésze

Jövő Háza Központ, 1024 Fény u. 20–22.



kolától a 21. századig terjed: a ma már klasszikus Anna Margit, Bálint Endre, Barcsay Jenő, Korniss Dezső, Rozsda Endre mellett a kortársak több generációját átfogja.”

JÚNIUS 20. KEDD

17.00 Újlaki iskola

II. Kerületi Gyermek Alkotók Tárlatának megnyitója

A kerület általános és középiskolás diákjainak rajzaiból, festményeiből, fotóiból rendezett kiállítás és művészeti est. Megnyitja: Reinhardt Csaba, a Csik iskola tanára. Az ünnepi műsorban közreműködnek a Járdányi Pál Zeneiskola növendékei. Megtekinthető június 27-ig.

Újlaki Általános Iskola, 1027 Ürömi u. 64.

Június 22, 15 óra Öntödei Múzeum
Ganz Ábrahám élete (1814–1867)

A svájci öntőmester életét bemutató kiállítást Svájc magyarországi nagykövete nyitja meg.

OMM Öntödei Múzeum (1027 Bem József u. 20.)

JÚNIUS 21. SZERDA

19.00

A II. kerületi kitüntetések átadó gálaünnepség. A díszpolgári kitüntető cím és a II. Kerületért Emlékérmek ünnepélyes átadása, meghívottak részvételével.

Állandó kiállítás

Bartók Béla Emlékház (1025 Csalán út 29.)

A jubileumi év tiszteletére megújult kiállítás várja az érdeklődőket. **Bartók Béla emlékszobái** személyes tárgyaival, népművészeti gyűjteményeivel, **Bartók Béla életútja**: a zeneszerző életének, munkásságának főbb állomásai fényképek, levelek, kották, magyarázatok segítségével. **Bartók levelei** Arányi Adilához és Arányi Hortenséhez. **Bartók a képzőművészetben**: festmények, grafikák, fa- és bronzszobrok, domborművek, plakettek, fotóművészeti alkotások. Megtekinthető hétfő kivételével naponta 10–18 óráig.

KIÁLLÍTÓTERMEK, EMLÉKHÁZAK

Június 12., 18.00 Marczibányi tér

Varasdy Iván grafikai kerületünkről

A kiállítást megnyitja Dubi Árpád képzőművész. Megtekinthető június 22-ig, mindennap 9–18 óráig. (Marczibányi Téri Művelődési Központ galériája, 1022 Marczibányi tér 5/a)



Június 20., 17.30 Volksbank

Hecker Péter festőművész kiállítása

Megnyitja Skonda Mária, a Volksbank Zrt. elnökhelyettese és Müllner Dóra újságíró. Megtekinthető október 1-jéig.

Volksbank Zrt., 1025 Törökvész út 30/b

Június 22-ig

Vízivárosi Galéria, 1027 Kapás u. 55.

Válogatás Karvalits Ferenc magángyűjteményéből. Megtekinthető keddtől péntekig 13–18 óráig; szombaton 10–14 óráig. „Karvalits Ferenc gyűjteményének íve az európai is-

Rózsakiállítás a Jövő Házában



Első alkalommal rendez az önkormányzat rózsakiállítást a Jövő Házában június 17–18-án. A kiállításra szeretettel meghívják a kerület és az ország rózsakertészeit, virágkötőit és virágkereskedőit. **A kiállítók számára a részvétel ingyenes, számukra árusítási lehetőséget biztosítanak.**

A legszebb fajtákat kiállító rózsakertészeket és a legszebb virágkompozíciót bemutató virágkötőket díjazza.

Várják a kiállítókat — kertészek, virágkötők, kereskedők jelentkezését: Polgármesteri Kabinet (1024 Mechwart liget 1.), telefon: 346-5413, 346-5454; e-mail: papai.bernadett@masodikkerulet.hu; paszti.agnes@masodikkerulet.hu. **Jelentkezési határidő: 2006. június 5.**

Kerületi alkotóknak

Az önkormányzat június 16. és július 2. között idén is megrendezi a **II. Kerületi Alkotók Tárlatát** a Kerület Napja rendezvénysorozat keretében. Várják azon kerületi művészek jelentkezését, akik felsőfokú művészeti diplomával rendelkeznek, tagjai a MAOE-nek vagy a Képző- és Iparművészek Szövetségének, és szívesen állítanak ki alkotásukat.

A tárlat helyszíne: Klebelsberg művelődési központ (1028 Templom u. 2–10.) További információ kérhető Bábics Anitától a 392-0870 és a 392-0860-as telefonszámon.

GYAKORI PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ

1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477

BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

IBS SZÍNPAD

1021 Tárogató út 2-4., tel.: 391-2525, 391-2526

MARCIZBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

JÖVŐ HÁZA – MILLENÁRIS PARK

1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KLEBELSBERG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

AZ ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR ÉNEKKARA fennállásának 35. évfordulója alkalmából június 5-én 19.30-kor pünkösdi egyházzenei hangversenyt ad a Jénai Filharmonia madrigalkórusával együtt a Mátyás-templomban a budai Várban (I., Szentháromság tér). Vezényel Eckhardt Mária és Berit Walther. Közreműködik Király Csaba (orgona) és Vámos Marcell vonósegyüttese. A belépés díjtalan.

BUDAY TÁRSASKÖR. Június 14-én, szerdán a társaskör a Magyar Nemzeti Múzeumban (1088 Budapest, Múzeum krt. 14-16.) megtekinti a II. világháború után a Szovjetunióba hurcolt és az idén visszavásárolt sárospataki könyvgyűjteményből rendezett kiállítást. A találkozó 15.45-kor a múzeum előcsarnokában lesz.

UTOLSÓ NAPJAIM. A halál közelségével szembesíti filmje főszereplőjét François Ozon, a franciák lassan középkorú nagy reménysége. Romain, az élete teljében lévő, felkapott reklámfotós egy hirtelen rosszullesést követő kivizsgáláson tudja meg, hogy gyógyíthatatlan rákbeteg, s napjai — jó esetben hónapjai — meg vannak számlálva. Látványos és szórakoztató stílusjátékai (8 nő, Swimming Pool) hosszabb-rövidebb szüneteiben eddig is előszeretettel fordult a mindennapos krízishelyzetek szenvedő alanyaihoz, olyan hús-vér szereplőkhöz, akiknek jól képezhető gyászára komplett játékfilmeket építhetett. Az életből kifelé tartó Romain történetével Ozon azt a sort folytatja, melyet Charlotte Rampling gyászoló feleségével (Homok alatt) és az 5x2 válási készülő házaspárjával megkezdett, a halállal való szembenézés stációi azonban kifogtak a mindaddig biztos talajon álló filmrendezőn. Az a nagyon is hajlékony, ám kissé művinek ható filmnyelv, melyet Ozon olyan folyékonyan beszél, egyszerűen nem passzol egy olyan történethez, mely egy halálba tartó fiatalember utolsó napjairól, a felkészülés megpróbáltatásairól hívatott tudósítani. Moglehet persze, hogy kifogásaink nem ennek az egyébként tisztességes és helyenként megkapó filmnek szólnak, hanem a hajdanán nagy reménységnek kikiáltott filmrendezőnek, akitől egy korrekt és megfontolt kísérlet is csalódnak tűnik.

KÖVES GÁBOR

Rendezte: François Ozon. Szereplők: Melvil Poupaud, Jeanne Moreau, Valeria Bruni Tedeschi.

SZÍNHÁZ **IBS SZÍNPAD:** JÚNIUS 3-án és 10-én 19.00: Évadzáró gálaelőadás. JÚNIUS 4-én 19.00: Popfesztivál 2006. JÚNIUS 24-én 19.00: Szentivánéji álom — Szentivánéji kerti mulatság. JÚNIUS 22., 18.00: Nosztalgia táncst a Nautilus együttessel az IBS kertjében.

KIÁLLÍTÁSOK **JÚNIUS 9-ig:** Budapest képekben: fotókiállítás-sorozat 3. Budapest-Terézváros. Hajnal László Endre kiállítása. A belépés díjtalan, naponta 10-18-ig. (Csiga Galéria, 1024 Fény u. 20-22.)

■ **JÚNIUS 11-ig a Fényecset fotósuli évzáró kiállítása.** (Pillanat Galéria, 1022 Marczibányi tér 5/a)

■ **JÚNIUS 30-ig: Tisztelet a japánoknak.** Japán regék és mondák illusztrációja. Rédei Magda grafikus kiállítása. Megtekinthető hétköznap 9-18 óráig, hétvégén 10-16 óráig. (OMKDK, 1012 Attila út 93.)

■ **JÚLIUS 10-ig Ezerarcú Portugália — fotókiállítás.** (Jövő Háza)

ELŐADÁSOK **JÖVŐ HÁZA: JÚNIUS 9-11.: Átjáró találkozások.** A fesztiválon több külföldi vendég is jelen lesz: Mira Furlan, a Lost sorozat sztárja, Adrian Paul Hegylakó, Harry Harrison science-fiction író. Közönségtalálkozók, szórakoztató programok, európai SF-konferencia.

■ **JÚNIUS végéig minden szombat délután orvosok és kutatók tartanak előadást a biztonságos napozás szabályairól.** (Jövő Háza)

ZENE **JÚNIUS 2., 19.30:** Raiffeisen Jazz Klub — Trio Midnight-koncert. (IBS) **Dzsesszkonzertek: JÚNIUS 8., 19.00:** Nagy László Adrián (orgona), Zsemlye Sándor (szaxofon). **JÚNIUS 22.: 19.00:** Free Style Chamber Orchestra. Jegyár 800 Ft. (Református templom, 1011 Szilágyi Dezső tér 3.)

GYEREKEKNEK **KISPAGONY:** Hétfőnként 17 órakor **Firkamesék** — meseolvasás és rajzolás kicsiknek Szemző Zsófiával. A belépés ingyenes. Szerdánként 16.30-kor (a legkisebbeknek) és 17.30-kor (óvodásoknak): **Hangszerkuckó zeneovi** — bevezetés a klasszikus zenébe Verhás Virág zenetanárral. Belépő 400 Ft. Kéthetente csütörtökön 16 órakor **Mesezsínór** — Mann György Waldorf-tanár mesés-játékos foglalkozása új és nehezebb játékokkal 4-10 éveseknek. A belépés ingyenes. Pénteken 16.30-kor **angol nyelvi foglalkozás** 5-10 éveseknek. Belépő 400 Ft. (1024 Lövház u.17.)

■ **HAGYOMÁNYOK HÁZA:** Táncházmárciustól kéthetente péntekenként 19.30-21.30-ig tánctanítással, 21.30-tól mulatsággal. (1011 Corvin tér 8., tel.: 225-6049)

MOZGÁS **BUDAI TÁNCKLUB:** JÚNIUS 12-15-ig és JÚNIUS 19-22-ig 18.30-19.30-ig **intenzív felnőtt társastánctanfolyam** lesz. **JÚNIUS 6-9-ig** 18-20 óráig **intenzív salsatanfolyam.** A kurzusok ára: 6000 Ft. (1027 Kapás u. 55., tel./fax: 201-7992, (06 70) 319-2352, kapastanciskola@freemail.hu)

■ **Teniszoktatás Budán.** Kezdő és haladó szintű oktatás hatéves kortól, felső korhatár nélkül, egyéni és csoportos foglalkozásokkal. Iskolásoknak hétköznap 15 órától. Felnőtteknek stílusjavítás, páros és egyéni taktikai edzések, felkészítés amatőr versenyekre, kimélő idősoktatás. Egy hónapos intenzív felkészítés, heti háromszor. Jelentkezés: (20) 340-9925 vagy (30) 250-9122. www.torokvesz.fw.hu

■ **BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Baba-mama-torna megfelelő létszám esetén szerdán és pénteken 10-11 óráig dr. Szentpéteri Klára testnevelő, gyógytornatanár vezetésével. Jelentkezés: 394-1477. **Moderntánc és színpadi mozgás** musicalzenére Taródi Nóra vezetésével csütörtökönként 15-16 óráig általános és középiskolások részére. **Hastánc kezdőknek** (kortól és kilóktól függetlenül) kedden 18-19.30-ig és pénteken 16.30-18-ig Bartók Júlia vezetésével. (1021 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477)

■ **Feldenkrais alternatív mozgásterápiás tanfolyam** csütörtökön 10.30-11.30-ig: „A Feldenkrais-módszer segítségével mozgásunk döbbenetesen könnyed és szabad lesz — szinte minden korosztály számára lehetséges. Egészségünket nemcsak fizikailag, de érzelmi és spirituálisan is megjavítjuk!” Az első óra ingyenes. (Budagyöngye mozgástudió, Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-3362, (20)



973-9489, feldenkrais@chello.hu)

■ **Hétfőnként 14.30-tól karbantartó torna csont-ritkulásos betegeknek.** Tartja: Halmosi Ágnes gyógytornász. Felszerelés: kényelmes öltözet, szobacipő vagy papucs. (Micve klub, 1027 Frankel Leó út 49., tel.: 326-1445)

■ **SIVANANDA JÓGA:** Öthetes intenzív kezdő jógaanfolyam indul JÚNIUS 6-án 18.30–20.30-ig. Középhaladó jógaórák hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig, kedden és csütörtökön 10–12.00-ig a jógaközpontban, szerdánként 18–20.00-ig a Superkids Oviban (II., Völgy u.1–3.). Bejelentkezés és információ: 397-5258, (30) 689-9284. (Sivananda Jógaközpont, 1026 Volkmann u. 10., www.spirituart.hu)

■ **Jóga a mindennapi életben:** kedden 18–19.30-ig, pénteken 9–10.30-ig. Vezeti Bolla Magdolna jógaoktató: (30) 402-4657, 4000 Ft/hó; 1500 Ft/alkalom. **Kreatív gyermektánc** 5–7 éveseknek: kedden 15.30. Vezeti Németh Erika: (30) 565-1703. (Klebsberg központ)

■ **Alakformáló, kondicionáló tornák hölgyeknek:** kedd-csütörtök 8–9-ig, 19–20-ig és 20–21-ig. (Kájoni ház, 1025 Szilfa u. 4.)

NYUGDÍJASOKNAK BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: JÚNIUS 6.: Szent Iván hava, júniusi jeles napok. JÚNIUS 13.: Bográcsolás Józsinál. Csak klubtagoknak! JÚNIUS 20.: Zárórendezvény. Csak klubtagoknak! Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Minden szerdán 15–20-ig: **bridzskör.** (1022 Bimbó út 63., tel: 326-7273)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** Klub-összejövetelek minden kedden délelőtt. (Közeleti Mozgalm helyisége, 1024 Keleti Károly u. 22., információ: 275-0169, rögzítő is.)

■ **HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB:** Tervezett kirándulások: Fót (Templom, Károlyi kastély), Kőszeg (Jurits-vár környéke), Velem és környéke. A legutóbbi klubnapon a Hidegkúti Városközpont terveiről folyt beszélgetés. A tagok egy része Cserkeszölön üdül az Életet az éveknek mozgalm keretén belül. **Klubnap páros hetek** csütörtökön 16 órától. (1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678)

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. KER. SZERV.:** (1024 Keleti K. u. 13/b, 212-5030)

■ **RÓZSADOMBI NYUGDÍJASKLUB:** JÚNIUS 6.: Rózsakiállítás Baden bei Wienben, a cisztercita apát-ság meglátogatása Heiligenkranzban. JÚNIUS 10–15-ig: Salzkammergut-i tavak, 6 nap/5 éjszaka félpanzióval, szállodában. Kirándulások Salzburgba, Hallstattba, Bad Ischlbe. Részletes program az irodán kapható csütörtökönként 9–13 óra között. **Jogtanácsosunk**, dr. Kovács Ilonka minden hónap első csütörtök délelőttjén fogad. JÚNIUS 20 — AUGUSZTUS 20-ig nyári szünetet tartunk, majd készülünk az őszi kirándulásokra (osztrák Duna-kanyar, Burgenland, Sopron). (1024 Margit krt. 48., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697)

KLUBOK KLEBELSBERG KÖZPONT: Ifjúsági tanácsadópon. Minden szerdán 14–18 óráig a II. kerületi Családsegítő Szolgálat szervezésében pingpongozással, játékokkal, dumaklubbal. **Internet kortalanul:** kedd 10–12 óráig: kezdő, szerda 10–12 óráig: haladó. Érdeklődni a helyszínen vagy a (06 30) 211-2313-as telefonszámon. **Pesthidegkúti baráti kör:** minden hónap harmadik szerdáján 17–19 óráig: **Ba-ba-mama-klub** kedden 10–12 óráig. **Bridzsklub** minden pénteken 18–22 óráig, a részvétel ingyenes. Jelentkezés Mátyus Dezsőnél, tel.: 397-3026, (06 30) 393-6948 vagy a helyszínen. **Filmklub** minden csütörtökön 18.30-tól.

■ **Kisgyermekesek klubja** keddenként 9.30–12.30-ig a Tamás Alajos Közösségi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításával. Előzetes bejelentkezés: 225-7956. A belépés díjtalan. **Jóga** 8.30–9.30-ig. (1024 Rómer Flóris u. 4.)

■ Minden szerdán 15–20 óra között **bridzskör.** Kávét, üdítőt, süteményt! (MDF II. kerületi irodája, 1022 Bimbó út 63.)

■ **Méltón tovább élni — beszélgetések, előadások a gyászról** az Irgalmasrendi kórház betegkönyvtárában. Családsegítő szolgálat a kórház lelkipánczói szolgálatának vezetésével, telefon: 438-8655. (1024 Frankel Leó út 31.)

■ **Ami a zárójelentésből kimaradt... klub krónikus betegségben szenvedőknek és hozzátartozóiknak** minden hónap utolsó szerdáján 14.30–16 óráig. (Családsegítő Szolgálat, 1022 Filler u. 50/b, tel.: 225-7956)

■ **KÁJONI FERENCES HÁZ:** Baba-mama-klub szerdánként 9.30–12-ig. **Mazsi-torna** bölcsődés korú gyermekeknek és szüleiknek kedd-csütörtök 16.30–17.30-ig. **Cserkész** péntek délután és szombaton egész nap. (1025 Szilfa utca 4.)

Programok a Jövő Házában

■ **JÚNIUS 4., 10–18.00: Évkerék Kalendárium — Pünkösdi sokadalom.** Jegyár: 450/500 Ft, családi jegy: 900/1000 Ft. (Fogadó, Park) 19.00: **A Kerekes Band lemezbemutató koncertje.** Jegyár 500 Ft.

■ **JÚNIUS 5., 7., 8., 12., 14., 15.: 9.00 Új Ablak — Ismerkedés az internettel 60 felett.** Jegyár: elővételben 500 Ft, a program napján 600 Ft.

■ **JÚNIUS 9., 18.00: VII. Átjáró Fesztivál és Euroconference** nyitóünnepség, díjátadás, filmvetítés (Fogadó, Park, Teátrum). 20.00: **Egy Csillag Lisszabonból: Joana Amendoeira és kísérezene-karának fado koncertje.** Jegyár 1500 Ft. (Fogadó)

■ **JÚNIUS 10., 10.30: VII. Átjáró Fesztivál és Euroconference — Filmvetítések** (Úrszemetek, A 639. baba, Battlestar Galactica, Sötét oldal 2.) **Játék-bemutatók**, Adrian Paul és Mira Furlan, beszélgetések, játékvásár, képregényiskola... (Fogadó, Park, Teátrum)

■ **JÚNIUS 11., 10.30: VII. Átjáró Fesztivál és Euroconference — Filmvetítések, író-olvasó találkozók.** Ullmann Mónika, Kautzky Armand és sokan mások, Star Trek és Csillagkapu rajongói klipek. (Fogadó, Park, Teátrum)

■ **JÚNIUS 13., 14., 10–18.00: Innoforum 2006. XIV. Hazai Szellemi Termék Börze.** A belépés díjtalan. (Fogadó). 19.00: **A B records és a RapSzinHáz bemutatja a Rap City című produkcióját.** Írta és rendezte Barnóczky Ákos és Varga Zsolt. Jegyár: 1000/1200 Ft. (Teátrum)

■ **JÚNIUS 15., 18.00: Bácsi Róbert: A gyár c. kiállításának megnyitója.** A belépés díjtalan. (Fogadó, Csiga Galéria)

Joana Amendoeira



SIKLÓERNYŐS NYÍLT NAP. A II. kerületi önkormányzat egyesülete, a Kettő SE Sikló-ernyős Szakosztálya megfelelő időjárás esetén mindenkinek lehetőséget biztosít **június 18-án** az elméleti oktatáson és a bemutatókon kívül tandemrepülésre. Felszerelésről a szakosztály gondoskodik, de az elszántságot és a bátorságot vinni kell. Találkozó 9 órakor az Arad utca és a Kardos utca sarkán (a repüléshez 20–25 kilométert kell autózni, akik autó nélkül jönnek, azokat az egyesület viszi a starthelyre). Ajánlott öltözet: túrázó-felszerelés, magas szárú cipő, kesztyű. Érdeklődni Pálfi Béla Gábornál (Gombóc Artúr) lehet a (30) 445-1889-es telefonszámon. pbg@freemail.hu, www.2se.ini.hu www.up-sikloernyo.ini.hu.

HUMÁNÖKOLÓGIAI MESTERISKOLA. A program célja, hogy megismertesse a résztvevőket a jó emberi kapcsolatok kialakításának módjaival, az önmegismerés lépéseivel, az élő és élettelen környezettel való harmonikus együttélés gondolatával és módszereivel. **Június 2-án** 18 órától előadás és beszélgetés lesz László Jánossal és Radnóczy Péterrel **Bring@tree projekt** címmel, 20.30-tól **kreatív tánc** Drinóczy Viktória drámapedagógussal. **Június 9-én** 18 órától előadás és beszélgetés a **közösségépítésről**, külföldön működő sikeres **ökológiai közösségekről** Kovács Nórával és Ortutay Tamással. (1025 Turista út 35. Levélcím: 1026 Fenyves u. 5. Telefon: 788-7077, zoldpont.alapitvany@chello.hu, www.zoldpontosuli.hu)

A HONVÉD FÉRFIKAR A DÉVAI GYEREKEKÉRT. Jótékonyági hangverseny lesz a Margit körúti ferences templomban **június 18-án** vasárnap 16.30-kor Bőjte Csaba erdélyi ferences testvér gyermekmentő munkájának segítéséért. A Honvéd Együttes európai hírvő férfikara — mely Magyarországon az egyetlen hivatásos együttes ebben a műfajban — úgy gondolta, hogy a maga tudásával, művészetével tud tenni a jó ügyért. Ezért ad jótékony célú hangversenyt a Dévai Szent Ferenc Alapítvány javára.

A koncert megrendezésében készséges partnerre találtak a budai ferencesekben. Az érdeklődőket és segíteni akarókat szeretettel várják a koncertre, amelynek keretében a keleti és nyugati egyházi zene gyöngyszemeiből válogatott műsort hallhatnak a Honvéd Férfikar előadásában, Drucker Péter vezető karnagy irányításával, Nagy László Adrián orgonaművész közreműködésével. A hangversenyre belépődíj nincs, adományait a kihelyezett kosarakban helyezhetik el. (1024 Margit krt. 23.)



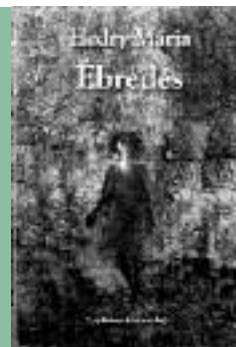
FIATALOKAT IS VÁR A NYÉK-KURUCLES EGYESÜLET, amely a Budakeszi út és az Ördögárok közötti terület természeti és épített környezetének védelmére alakult 1990-ben. Kéri azokat, akik e terület múltjából (nevezetességeiről, itt élt emberekről, eseményekről stb.) történeteket tudnak és akik ennek a területnek a jelenéért és jövőjéért felelősséget éreznek, keressék az egyesületünket a nyekkurcles@citromail.hu e-mail címen.

RENESZÁNSZ MULATSÁG. Június 12-én 19 órától különleges kosztümös estre várja az érdeklődőket a Tabulatúra régizene-együttes. Táncosok, látványos forgatag, borkóstoló és egyéb meglepetések színesítik a programot a Marczibányi Téri Művelődési Központban. (1022 Marczibányi tér 5/a)

SORS-TÁRS-PROGRAMOK. A Sors-Társak Közhasznú Egyesület (1086 Doboz u. 7-9., fszt. 3., tel./fax: 210-7021, 210-7525, (06 30) 924-3183) fórumának vendége **június 6-án** 17–19 óráig Endreffy Szilvia grafológus-írásszakértő lesz. **Június 15-én** 15–17 óráig egészségügyi napot tartanak dr. Lőrincz Erzsébet belgyógyász rendelésével. Bővebben a www.sors-tarsak.hu honlapon.

ÉBREDÉS — HEDRY MÁRIA VERSEI. Egyszer egy költőféle barátom azt mondta, verset írni három dologról lehet: Istenről, a szerelemtől és a halálról. Nem cáfol rá erre Hedry Mária sem, akinek ez az első megjelent kötete, de versei éppúgy mutatnak a transzcendens, mint a szerelem és az elmúlás felé, sőt, ezt kibővíti korunk új jelenségeivel és az ősi mese- és mondavilág motívumainak új értelmezésével (sárkány). A versek fogaszthatók, mély érzelmeket kavarnak, mégis légiesen könnyűek, játékosak és a súlyos kérdések ellenére az élet szépségét, sokszínűségét és szenvedélyes szeretetét hirdetik. A kötet üdítő csemege, ha egyszer egy álmatlan, madárfütyös kora nyári hajnalon, vagy ködös, őszi estén kézbe vesszük.

Hedry Mária: Ébredés, Széphalom Könyvműhely, 2006. Ára 1000 Ft, kapható június 8–12. között a Könyvhéten, a kiadó sátrában a Vörösmarty téren, utána pedig az Írók boltjában és a könyvesboltokban. A szerző a helyszínen 8-án 11 órakor dedikál. Könyvbemutató június 6-án 19 órakor a Rát-kay klubban (Városligeti fasor 38.)



ÚJ GALÉRIA A KERÜLETBEN. A fotó- és képzőművészetet kedvelők öröme az Erőd és a Csapláros utca sarkán új galéria nyílt Visiontrip néven. E kifejezés szó szerint látványutazást jelent, a tulajdonosok azonban a „látomás”, még inkább a „képki-rándulás” költőibb fordítást értik alatta. A galériaavatóra május 4-én került sor egy házgyári lakás konyhájánál alig nagyobb helyiségben. Fő tevékenységi körébe tartozik a képkereskedés, fotókidolgozás, fényképezés, festés és tanácsadás. Távolabbi tervei között szerepel egy-egy ismert vagy éppen ismeretlen fotós műveiből válogatott kiállítások rendezése, amelyek kapcsán a kiállított képek is megvásárolhatók lesznek. Sajátos szolgáltatásuk a „falra kész képek”, amelyek akár a megrendelő saját képeinek, akár a galériában beszerezhető művészképeknek, fotóknak keretezett elkészítésére irányul. Festést is vállalnak, ez elsősorban állatportrék megrendelésének lehetőségét jelenti, a képeket Gerendély Ánes diplomás festőművész készíti el. Vállalják amatőr-fotók teljes körű kidolgozását is. Fényképezési szolgáltatásuk elsősorban a megrendelő által meghatározott témában igényelt képsorozat elkészítését jelenti.

KÚN ISTVÁN

FOTÓMŰVÉSZETI ALKOTÁSOK A KEZDETEKTŐL NAPJAINKIG. A kerület első fotógalériája januárban nyílt a Fő utcában. (Agens galéria, 1027 Fő u. 73.)

Klebelsberg központ

■ **SZÍNHÁZ:** JÚNIUS 24., 21.00: *Látta-e már Budapestet éjjel?* — zenés kabarékávéház. R.: Várad Eszter Sára. Előadja a Bal Négyes Páholy társulata (Szabadtéri színpad).

■ **RENDEZVÉNYEK:** JÚNIUS 2., 18.00: *Magyar tánc ház gyerekeknek.* Kéthetente pénteken magyar táncok, népi játékok, énekek, mondókák. Részvételi díj 400 Ft/fő.

■ **JÚNIUS 11., 19.00: Dalnokklub.** Házigazda a Radványi—Balog—Borzsák trió. Vendég a Komisz kenyér.

■ **Asztalitenisz szakosztály:** Várják az asztaliteniszt kedvelőket iskolás kortól egészen a nyugdíjasokig, az edzések szerdánként vannak. Érdeklődni Fülöp Tibor csapatkapitánynál lehet: 397-0502.

■ **ZENE:** JÚNIUS 11., 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei. Bizet: *Carmen* — a teljes opera vetítése. Bevezető előadást tart dr. Langermann István. Az egyes előadásokra szóló jegyek ára 400 Ft, diákoknak, nyugdíjasoknak, mozgáskorlátozottaknak ingyenes. Érdeklődni Mészáros Mónikánál lehet: 392-0860. **JÚNIUS 16., 19.00: A Kodály Vonósnégyes koncertje.** A Kerület Napja rendezvény-sorozat nyitókoncertje a Bartók- és Mozart-év jegyében. Jegyár 2000 Ft.

■ **KIÁLLÍTÁS:** JÚNIUS 16., 18.00: *A II. kerületi képző- és iparművészek tárlatának megnyitója.* Megtekinthető naponta 10–18 óráig.

■ **TÁBOROK:** JÚNIUS 19–23., 17–21 óráig: *Kezdő tánc tábor.* 8.15–15.30-ig, étkezéssel: *Kreatív napközis tábor óvodásoknak.* 9–12 óráig: *Rajz- és festő tábor* 6–14 éveseknek. **JÚNIUS 26–30., 17–21 óráig: Salsa tábor (legalább egyéves táncgyakorlat szükséges). 9–13 óráig vagy 13–17 óráig: *Korongozás* 6–14 éveseknek. 19–20.30-ig: *Hastánc tábor kezdőknek és haladóknak.* **JÚLIUS 3–7., 17–21 óráig: Cha-Cha-Cha mánia (legalább egyéves táncgyakorlat szükséges). 8.15–15.30-ig, étkezéssel: *Kreatív napközis tábor iskolásoknak.* **JÚLIUS 10–14., 9–13-ig: Cselgáncs tábor 6–16 éveseknek. **JÚLIUS 17–21., 9–17 óráig** étkezéssel: *klasszikus balett* — tánc tábor 6–12 éveseknek. **AUGUSZTUS 14–18., 17–21 óráig:** *középfaladó vegyes tánc tábor* (legalább egyéves táncgyakorlat szükséges). 17.30–19 óráig: *klasszikus balett nyári intenzív tánc tanfolyam* 6–12 éveseknek.******

Medárd kakasa

Hogyha a fellegekből nem hullana olykor a zápor./akkor a nap sugarán egyre csak égne a föld./veszne a drága kalász a tüzes, vad nyári hevektől:/így a paraszt essőt felve, remegve remél:/Várja Medárd napját: Megered majd fent-ről az áldás/és a kiszikkadt rét újra virul, fel-üdül — Istvánffy Miklós deák így összegezte a XVI. században a földből élők Medárddal (június 8.) kapcsolatos várakozásait.

A költemény születésének idején már jó ideje élt hazánkban is a Medárdhoz fűződő hiedelem: ha esik az eső a VI. században élt püspök emléknapiján, akkor negyven napig nem áll el, ám ha tikkasztóan meleg van, negyvennapos szárazság várható. Amikor egyetlen felhő sem volt az égen, és már nagy szükség lett volna csapadékra, dédanyáink több vidéken hitték, ha egy nagy kakast megfürdetnek, akkor hamarosan jótékony zápor kerekedik. A földből élők évszázados tapasztalata szerint vagy a szőlő és a gyümölcs vagy a széna és a búza sínlyi meg Medárdot.

Mivel a hajdani gazdasszonyoknak szintén sok fejfájást okozott a szemtelen legyek messze űzése, már Medárdkor gondoltak *legyes Margit* (június 10.) napjára. Sokan azt gondolták, ha egy papírlapra felírják: *Ma van Medárd napja, innen legyek takarodjatok!*, és a cédulát kitűzik a konyhában vagy a kamrában, akkor a hártvás szárnyú bajkeverők bizonyosan eltűnnek onnan. Az idősebbektől napjainkban is hallani, hogy csukva kell tartani az ajtót és az ablakot a legyek királynéja — Szent István király unokája, Skócia királynéja, a vértanú Szent Margit — emléknapiján, hogy minél kevesebb légy jusson be a házba. Hogy szerte az országban, minden bizonnyal a hidegkúti asszonyok sem felejtették el a régi öregek

jól bevált tapasztalatát, hogy legyes Margitkor kell ültetni a tyúkot, vetni a retket és a káposztát.

Páduai Szent Antal (június 13.) tiszteletének hazai nyoma IV. Béla családjában bukkan föl először egy XIII. századi házi oltáron — amelyen az Arpád-ház szentjei mellett Antal is látható —, ám a ferences egyháztanító kultusza nálunk igazából csak a XVII. században bontakozott ki. A csodatevő szentet leggyakrabban karjában a kis Jézussal és liliomszállal ábrázolják. Mivel ünnepe e virág nyílásának idejére esik, a szentantálvirágnak is nevezett liliommal szokták díszíteni a templomi oltárt. Az asszonyok és lányok kezükben liliomszállal mentek a templomba, és a virágot a mise végeztével a pap megáldotta. Az idősebbek közül sokan ma is foganatos szentelménynek tartják a liliomot mindenféle gondjuk-bajuk ellen.

Mivel a reménytelen ügyek égi pártfogója, a szegények oltalmazója, az elveszett tárgyak nyomravezetője egykor jószágőrző is volt, megannyi állattartással kapcsolatos szokás kapcsolódott a szent névünnephez. Akadtak, akik nem fogták igába a lovat, ökröt, mások láncot kötöttek az istálló ajtaja elé olyan magasságban, hogy a mezőre hajtandó marha könnyen átléphesse. Amint a tehenek megindultak kifelé, a gazda azt mondogatta: *Legyetek erősek, mint a vas, tartatok össze, mint a lánc, Páduai Szent Antal őrizzen meg a vadállatoktól.* Vidékeink egy részén fogadalmi ünnepet ülték, alamizsnát osztottak a környék koldusainak. Miként országszerte, a budai jámbor hívek is bizonyosan Miatyánkot imádkoztak magukban, hogy megtalálják, amit elveszítettek, és amikor ráleltek, elvitték a nyomra vezetésért ígért adományukat a templomi Szent Antal-perselybe.

PINTÉR CSILLA

Járjunk nyitott szemmel!

Pesthidegkút-Ófalu templomának oldalfalán egy fehér színű kerámia emléktábla Klebelsberg Kunónak állít emléket. Az arcképpel is díszített táblán a következőket olvashatjuk:



Gróf dr.
Klebelsberg Kuno
1875–1932

vallás- és közoktatásügyi miniszter
születésének 125. évfordulóján
állította a II. kerületi Önkormányzat
és a Pesthidegkút Alapítvány
2000-ben, a millennium évében.

Klebelsberg történelmünk egyik válságos időszakában volt a Vallás- és Közoktatásügyi Minisztérium államtitkára, majd 1922-től minisztere. Fő gondolata szerint „a magyar hazát ma elsősorban nem kard, hanem a kultúra tartja meg és teheti ismét naggyá”.

Az ő buzgalmának eredménye volt a selmecbányai főiskolának Sopronba való telepítése, a pozsonyi egyetemnek Pécsre, a kolozsvárinak Szegedre költöztetése, a debreceni egyetem fejlesztése, a Testnevelési Főiskola megalakítása, az Országos Levéltár építése, a Nemzeti Múzeum bővítése, a svábhegyi csillagvizsgáló, a tihanyi biológiai állomás létesítése. Kiépült a Collégium Hungaricumok hálózata. — Feladatának tekintette a népoktatás intenzívebb elterjesztését és a tanyai oktatás fejlesztését. Minisztersége alatt sorra épültek alapfokú iskolák és középiskolák, mintegy 3500 új tanterem és félannyi helyiség és tanítói lakás, tornatermek, uszodák, sportpályák és játszótérek létesültek. A népoktatás fejlesztésének egyik legfőbb eredménye az analfabéták 15 százalékról 10-re csökkenése.

Kultuszminiszteri megbízatását nem kárriernek, hanem szolgálatnak tekintette. Sokoldalú kezdeményezései és megvalósításuk a XX. század egyik legkiemelkedőbb kultúrpolitikusává tette. — 1932-ben halt meg, a Nemzeti Múzeumban való felravatolása után a szegedi Fogadalmi-templom kriptájában temették el.

SZÉKELY IMRE

Lelkészavató



Ünnepélyes istentisztelet keretében iktatták be a 29 éves *Kovács Gergely* lelkészt május 20-án a hidegkúti református templomban. Az eseményen *dr. Szabó István*, a Duna-melléki Református Egyházkerület püspöke hirdetett ígét, majd *Takaró Tamás*, a Budapest-Déli Református Egyházmege esperese iktatta be a lelkészt. Az esperes átadta a templom kulcsát és az egyházközség pecsétjét Kovács Gergelynek, akit ezután a jelen lévő lelkészek megáldottak. Az újonnan beiktatott lelkészt a helyszínen többek között *Horváth Csaba* polgármester és *Láng Zolt* önkormányzati képviselő, a Fidesz II. kerületi elnöke beszéddel is köszöntötte.

Pesthidegkúti Baráti Kör

Ismét várjuk az érdeklődőket a Pesthidegkúti Baráti Kör következő összejövetelére a Klebelsberg művelődési központba (1028 Templom u. 2–10.) **június 28-án szerdán 17–19 óráig.** A baráti kör célja, hogy a Pesthidegkutat szerető polgárok időről időre találkozhassanak — klubszerű összejövetel formájában, egy pohár ital és szendvics mellett —, és kötetlen beszélgetés során megvitathassák a településrészünkkel kapcsolatos problémákat, eseményeket, örömeiket és bosszúságokat. **(A találkozókra részt vettek döntése alapján a következő összejöveteleket minden hónap harmadik szerdáján tartjuk!)** Szeretettel várjuk tehát az érdeklődőket korra, nemre és pártállásra tekintet nélkül.

PORKOLÁB MÁTYÁS ALPOLGÁRMESTER

A tanárnő álma: uszoda az iskolában

Nemrég a Törökvész úti iskola tornatermében igazi kosaras rangadót láthattam: a hazaiak és az Áldás utcai hatodikosok mérték össze tudásukat. Bár a meccset a jobb játékosanyaggal rendelkező Áldás utcaiak feltehetően mindenképpen megnyerték volna, bizonyára sokat nyomott a latban, hogy nem akárkitől kapták a tanácsokat. A kispadról Novák Judit tanárnő — az egykori válogatott kosaras — „súgott” szünet nélkül tanítványainak... A meccs után vele beszélgettünk.



— Miskolci vagyok, ott végeztem az általános, majd a középiskolát — mesélte Novák Judit, aki nemcsak itt dolgozik, hanem itt is él a II. kerületben. — Szenes Antal és Rácz Attila tanáraimnak sokat köszönhetek. Már az általánosban kiderült, hogy van érzékem ehhez a játékhöz. Tagja lehettem az úttörő-olimpián győztes csapatnak. Később a tanulmányi vonalon is országos hírű Földes Ferenc Gimnázium lányaival többször is országos középiskolás bajnokságot nyertünk.

Tizennégy éves koromban leigazolt a felnőtt NB II-ben szereplő Miskolci EAFC, két évvel később pedig már az élvonalbeli Diósgyőri VTK-ban pattogtattam a labdát. Maig is emlékezetes döntésemmel elhárítottam a serdülőválogatottba szóló behívót, hogy azután legtöbbszörnél előbb kerüljek be a felnőtt válogatott keretbe.

Ez a megtiszteltetés azonban már Budapesten érte.

Az érettségit megelőzően az orvosi pálya álmait szőttem, de nem volt reális reményem arra, hogy fizikából sikeresen felvételezzem. Miután a Testnevelési Főiskolára elsőre felvettek, a kérdés eldőlt, maradt a tanári pálya. A TF-en egyébként kiteljesedett a játékom, elsősorban Hollendormer János és Pálkás József tanáraimnak köszön-

hetően. Mindig irányító voltam: 1984 és 1990 között nyolcvanöt alkalommal szerepelhettem a nemzeti együttesben.

A Testnevelési Főiskoláról az MTK-ba vezetett az útja.

Az MTK évtizedeken át fogalom volt a hazai női kosárlabdázásban. Szerencsére a szakosztály bezárását már nem kellett végigasszisztálnom, mivel férjemmel, Gyimesi Jánossal 1990-ben átmenetileg Sopronba költöztünk, ahonnan négy év múlva jöttük végleg vissza Budapestre.

Akkor került az Áldás utcai iskolába?

Szerencsére itt kaptam állást, miközben levezetesként még egy kicsit kosarazgattam az OSC-ben, majd a TF-ben, de ekkor már a tanári munkára koncentráltam. Jó közösségbe kerültem, ahol elsősorban a tavaly nyugdíjba vonult vezető tanárnőtől, Priessol Emmától tanultam sokat. Maig is köszönettel gondolok vissza a szakmai tanácsaira.

Milyenek az iskolában a testnevelés feltételei?

Az idő múlásával, a rutin növekedésével párhuzamosan az ember mind több dolgot képes rugalmasan megoldani. Hétszáznyolcvan tanuló megmozgatása bizony nem könnyű dolog! Főleg akkor nem, ha hozzáteszem, hogy klasszikusan kis méretű tornatermünk van. Erre a munkára négy testnevelő tanár áll rendelkezésre. Természetesen nálunk is a labdajátékok a legnépszerűbbek, itt elsősorban a kézi- és a kosárlabdá-

ra és természetesen a labdarúgásra gondolok. A délutáni órákban majd mindennap vannak sportkörü foglalkozások, amelyeken nemcsak a felsősök, hanem a legfiatalabbak is részt vehetnek. Igyekszünk mielőbb megszerettetni velük a testmozgást, a sportot.

Az élsportban szerzett tapasztalatait mennyire tudja tanárként hasznosítani?

Bizonyos dolgokat lehet, de az iskolai testnevelésórákon elsősorban a játékoságra kell a hangsúlyt helyezni, az úgynevezett profi sportban pedig a mindenáron győzni jelszó határozza meg a dolgokat.

Ha valamit megvalósíthatna az iskolai sportélet javára, mi lenne az?

Régi mániám, hogy egy akármilyen kis tanuszodát, de meg kellene építeni az udvaron. Ha egyszer sikerül annyit összeszedni a pályázatokon, akkor remélem, ez meg is valósul.

Családjában milyen szerep jut a sportnak?

Férjem évtizedeken át sikerrel edzősködött az élvonalban. Nagy bánatomra a tizenhat éves fiamat egyáltalán nem érdekli a sport, a négyéves viszont mindenre rendkívül fogékony.

VÍZISPORTTÁBOR. A BSE-Esma Sport Klub kajakszakosztálya tábort szervez alapfokú, fejleszthető úszástudással rendelkező 9–13 éves fiúk és lányok részére ebédvel, egész napos sportfoglalkozással egész nyáron. Részvételi díj 6500 Ft/fő/5 nap. Jelentkezés a díj befizetésével a szakosztály Népszigeti sporttelepén Pruzsinszky István kajakedző táborvezetőnél vagy a (30) 996-6451-es telefonszámon. (XIII., Népsziget 12., Újpesti-öböl, a 4-es busszal vagy a 3-as metróval a Gyöngyösi utcai megállóig, onnan gyalog a Meder utcán keresztül a Dunáig, ahonnan egy gyalogoshíd vezet a Népszigetre.)

PÁLYÁZAT MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKNAK.

Budapesti, súlyosan mozgáskorlátozott fiatalok támogatására hirdet pályázatot a Prof. Dr. Kovács István Alapítvány tanulmányok folytatásához, közlekedéshez, lakhatási, illetve munkavállalási feltételek megteremtéséhez, a hozzájuk szükséges tárgyi eszközök megvásárlásához. Az alapítványtól pályázható összeg nem lehet több a pályázati cél költségének 25 százalékánál, de legfeljebb 45 000 forint. Pályázni a 40. életév betöltéséig lehet. A pályázathoz mellékelni szükséges a súlyos mozgáskorlátozottság tényét igazoló orvosi igazolásokat, valamint a családban együtt élők 2005. évi jövedelemnyilatkozatait. A névvel, címmel és telefonszámmal ellátott pályázatokat a Prof. Dr. Kovács István Alapítvány címére (1052 Városház u. 9–11.) kell elküldeni 2006. augusztus 30-ig, a döntésről október 31-ig értesítik a pályázókat.

Csökkenthető a gázköltség

Ma már több olyan fűtőberendezés létezik, amely akár 20–30 százalékkal kedvezőbb energiafogyasztású, mint a jelenlegi készülékek. A Vas&Huta Kft. az OTP Bankkal energiamegtakarítási programot hozott létre, melynek keretében a pénzügyi szolgáltatást a bank, a rekonstrukciók és a kivitelezési munkák elvégzését pedig a Vas&Huta Kft. biztosítja az ügyfeleknek. Az energiamegtakarítási programban részt vevők — költségvetési, önkormányzati, lakossági, társasházi és vállalkozói energiafelhasználók — minimális saját erő mellett kedvezményes hitellel, gyors és pontos kivitelezési munkával szervezhetik meg az energiamegtakarítást, ami a közüzemi számlák és a karbantartási díj csökkenését eredményezi az üzembiztonság növekedése mellett. A programban meghatározott kazángyártók és -forgalmazók termékeiből szabadon választhatnak, árkedvezménnyel. A program részleteiről a Vas&Huta Kft.-nél és az OTP Bank Rt. fiókhálózatában lehet érdeklődni. (Vas&Huta Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 1024 Keleti Károly u. 43., telefon: 212-2949; fax: 212-4745) (x)

Lopják a táblákat a Szalonka úton

A lakosság kérésére egy hónapja lett egyirányú a Páfrány utca felé a sokak által menekülőként használt Szalonka út egy szakasza. Az út egyes szakaszon olyan szűk, hogy nehezen fér el egymás mellett két jármű, és a gyalogosoknak sem lehet járdát építeni. A egyirányúsítás hatását azonban csorbítja, hogy valaki balesetveszélyes helyzetet teremtve rendszeresen eltávolítja a behajtani

tilos táblát. A Polgármesteri Hivatal Építési és Műszaki Irodáján elmondták, hogy a hiányzó táblákról azonnal értesítik az FKf Rt-t, amely gyorsan pótolja a jelzéseket. A hivatal kéri a lakosságot, hogy jelezzék, ha hiányzik a tábla, vagy információjuk van eltűnéséről. *Hangyási Sándor* rendőrkapitány hangsúlyozta: rendszeresen ellenőrzik, hogy az autósok betartják-e az új forgalmi rendet. Felhívta a figyelmet, hogy sokan azért hajtanak be az egyirányú utcába, mert rutinszerűen vezetnek, és nem figyelnek a közlekedési táblákra.

SZEG

Szigorúbb levegővédelem

Rövid távon a tömegközlekedés fejlesztése, P+R parkolók építése, forgalomcsillapítás, később a bevezető utak szűkítése, vagy akár az útdíj bevezetése is szerepel a fővárosi levegőjének tisztítását célzó programban, amelyet májusi ülésén fogadott el a Fővárosi Közgyűlés. A konkrét intézkedésekről mandátumának utolsó ülésén, szeptemberben dönt a közgyűlés.

A vitában az ellenzékiek főként a közlekedés által előidézett környezetszennyezés csökkentését javasolták. *Szálka Miklós* (Fidesz) szerint az útfelújítások során bevált forgalomkorlátozások fenntartásával és a tömegközlekedés előnyben részesítésével javítani lehetne a fővárosi levegőtisztaságán. *Endrédi István* (MKDSZ) a zöldterület növelésének és megőrzésének fontosságát hangsúlyozta, szerinte a porszennyezés csökkentése végett folyamatosan locsolni kellene a közterületeket. Az előterjesztő *Bakonyi Tibor* (MSZP) egyetértett számos ellenzéki felvetéssel, például a közlekedésszervezés fontosságával. A főpolgármester-helyettes elmondta, hogy 2013-ig EU-forrásokból több, a városi közlekedés átalakítását segítő projekt valósulhat meg. Hozzátette azt is, hogy az elmúlt két évben 160 millió forintot költöttek a fák pótlására, ám a mintegy 1100 most ültetett fa csak a kipusztultakat pótolta.

Szintén Bakonyi terjesztette elő az ideai fővárosi zöldfelület-rekonstrukcióra szánt keret felosztásáról szóló dokumentumot, amely többek között tartalmazza a kerületek fejlesztését segítő pályázat kiírását is. *Szöke László* (MDF) szerint a városvezetés által javasoltakkal ellentétben nem megszüntetni, hanem korszerűsíteni kellene a játszótereket. Mint mondta, a rendszerváltás óta a több mint 2300 fővárosi játszótérből mára csak 1500 körüli maradt. *Bánsági György* (MSZP) szorgalmazta, hogy a főváros költsön többet parkfenntartásra, hiszen az ideai költségvetés a tavalyihoz képest 150 millió forinttal kevesebbet tartalmaz e célra. A főváros 2009-ig, anyagi lehetőségeitől függően, felújítja az összes játszótér.

A következő három évben lépcsőzetesen, de összesen negyven százalékkal nő a főváros tulajdonában lévő kétezer bérlakás lakbérére. A lakások felénél piaci, negyedénél szociális, másik negyedénél pedig költségelvv lesz a lakbér.

Átlagosan 5,8 százalékkal nagyobb fizetést szavazott meg a közgyűlés másfél tucat fővárosi közműcég vezérigazgatójának és a vezető testületek tagjainak. A magasabb illetményt júniustól kapják. Vitát váltott ki a taxidrosztokat üzemeltető kht. vezetőjének bére, akinek — ötvenezer forintos emelés után — félmillió forintra nőtt a fizetése.

LEOPOLD ERIKA

VAN SEGÍTSÉG A BŰNCSELEKMÉNYEK ÁLDOZATAINAK. A 2006. január 1-jétől hatályos törvény már nemcsak a bűncselekmények közvetlen sértettjeit, hanem azokat a személyeket is áldozatnak tekinti, akik a bűncselekmény következtében szenvedtek sérelmet. Az áldozati minőség igazolásához a büntetőeljárás adatairól szóló igazolás szükséges, amelyet a nyomozóhatóság állít ki. Ezt az igazolást szükség esetén az áldozatsegítő szolgálat szerzi be. A fővárosban is működő áldozatsegítő szolgálatok heti négy alkalommal ügyfelfogadást tartanak. A hozzájuk fordulóknak ingyenes, gyors, szakszerű tájékoztatást adnak a büntetőeljárásbeli jogokról és kötelezettségekről, az elérhető támogatások fajtáiról, feltételeiről, egyéb ellátásokról, juttatásokról, jogérvényesítési lehetőségekről, állami önkormányzati, civil és egyházi szervezetek elérhetőségéről, valamint az ismételt áldozattá válás elkerülésének lehetőségeiről. A Fővárosi áldozatsegítő Szolgálat ingyenesen hívható zöldszáma: (06 80) 244-444.

Metrópótlók június 10-től

A 2-es (piros) metró felújításával kapcsolatos közlekedési változásokról a BKV Zrt. tájékoztatta lapunkat. A 2-es metró június 10-től várhatóan augusztus 18-ig csak az Örs vezér tere és az Astoria között szállít utasokat, onnan háromféle metrópótló és több meghosszabbított autóbuszjáratot vehetnek igénybe az utasok.

Június 9-én pénteken 19.30-tól június 11-én vasárnap üzemzárásig a 2-es metró egyáltalán nem közlekedik, így az **M2** jelzésű metrópótló autóbusz az Örs vezér tere, Déli pályaudvar, Moszkva tér útvonalon szállítja az utasokat, és a Ferenciek terén is megáll. Az **M2/B**, a **gyors 56**-os, a **gyors 239**-es és a **60**-as autóbusz a hétfélig menetrend szerint, de már a módosított útvonalán jár (hétfélig lévén a **gyors 22**-es és az **M2/K** ekkor nem közlekedik!)

Június 12-én üzemkezdetől az alábbi járatok pótolják a 2-es metró Astoria és Déli pályaudvar közti részét: **M2**-es metrópótló autóbusz: az Astoria, Ferenciek tere, Déli pályaudvar, Moszkva tér megállóhelyek érintésével a hét minden napján 1–3 percenként, csuklós Volvo-buszokkal. **M2/B** metrópótló autóbusz: az Astoria, Deák tér, József nádor tér, Roosevelttér, Batthyány tér, Moszkva tér megállóhelyek érintésével a hét minden napján 7–8, illetve 10 percenként. **M2/K** metrópótló autóbusz: az Astoria és a Kossuth tér között közlekedik, az összes érintett megállóban megáll. Csak munkanapokon 6.30–18.30-ig, 7–12 per-

cenként. A **gyors 22**-es autóbusz eredeti menetrendje szerint, tehát csak munkanap csúcsidőszakban közlekedik az Astoria–Budakeszi, míg a **gyors 56**-os a hét minden napján a teljes üzemidőben az Astoria–Hűvösvölgy meghosszabbított útvonalon. A két járat az Astoria és a Moszkva tér között az **M2/B** útvonalán jár, és annak kijelölt megállóiban áll meg. A **60**-as autóbusz az Óbudai Bogdáni úttól a Batthyány tér helyett a Nyugati térre megy. **239**-es jelzéssel ideiglenesen új autóbuszjárat közlekedik az Astoria és a Gazdagrét között a hét minden napján. A járműveket a 139-es vonalról csoportosítják át, így a két vonalon együtt lesz annyi autóbusz, mint korábban a 139-esen.

A metrófelújítás alatt a **nagykörúti 4-es és 6-os villamosok** a szokásosnál **sűrűbben** közlekednek.

Lapunk úgy tudja, hogy a **Lánchidat** idén nyáron csak két hétfélig zárnák le, és ennek tapasztalatától tennék függővé a továbbiakat. Ekkor az **M2/B** és a **gyors 56**-os buszok a Margit hídon mennének át.

KERTÉSZ ISTVÁN

Ki látta?

Április 10-én 15 és 16 óra között a Szi-lágyi Erzsébet fasorban a fogaskerekű állomásánál lévő villamosmegálló előtt a zebrán egy gépkocsi elütött egy 13 éves kislányt, aki súlyosan megsérült. Kérjük, hogy aki látta a balesetet, jelentkezzen a (06 30) 655-2813-as telefonszámon.

Magyar Történelmi Archivum

A kézzel fogható történelem

Az Archiv Verlag magyarországi leányvállalata, az Archiv Kiadó a múlt év őszén jelentette meg a Magyarország történelmi múltjához kötődő gyűjtősorozatát. A sorozat első darabja az az 1351-ből származó királyi oklevél, amelyben I. (Nagy) Lajos király a magyar királyok között elsőként másoltatta át és hitelesítette a magyar nemesség jogait rögzítő 1222. évi Aranybullát. A „magyar Magna Charta” így első alkalommal kerülhet a történelem iránt érdeklődő közönség kezébe. A kiadvány, miként a havi rendszerességgel megjelenő további darabok is, tartalmazza az eredeti oklevél valóságos másolatát, a korral összefüggő más dokumentumok (krónikák) válogatott képeit, az oklevél átirat szövegét és magyar fordítását, valamint a téma egyik legkiválóbb szakértőjének, dr. Érszegi Géza professzornak a rövid, közérthető formában megírt tanulmányát. A múlt év novemberében megtartott sajtótájékoztató során exkluzív bemutató keretében az oklevél eredeti példánya is megtekinthető volt.

A „nemzet emlékezeteként” emlegetett Magyar Országos Levéltár évek óta arra törekszik, hogy a Nemzeti Kulturális Örökség általa őrzött páratlan dokumentumait minél szélesebb körben tárja nyilvánosság elé. Az intézmény azonban e téren korántsem rendelkezik olyan lehetőségekkel, mint a könyvtárak, múzeumok. A levéltárakban olyan egyedi dokumentumok találhatóak, amelyek megértése többnyire csak a sajátos történelmi környezet pontos ismeretében lehetséges. Ugyanakkor ezek a források nem csupán a magyar múlt legfontosabb mérőkövei, hanem gyakorta jelentős esztétikai élményt nyújtó „műtárgyak” is.

Ezért is fogadta a Magyar Országos Levéltár nagy örömmel az Archiv Kiadó kezdeményezését, amelynek révén lehetővé válik, hogy a magyar történelem, a mindenkori magyar állam legjelentősebb forrásaiból válogatást tegyen közzé. A sorozat egy-egy kiemelkedő jelentőségű eseményt vagy személyt állít a középpontba. Az Aranybullát tartalmazó középkori oklevelet Mária Terézia trónra lépése, Hunyadi Mátyás uralko-

badon választott parlament elnöke írt bevezetőt, akik ajánlásaikban nem politikusként, hanem kiváló szakemberként hitelesítik a vállalkozás színvonalát. (x)



dása, az 1848-as márciusi események, az 1707. évi ónodi országgyűlés és még sok más érdekes téma követi.

A kiadó szakértelme garancia arra, hogy a Magyar Országos Levéltárral együtt magas színvonalú válogatás kerüljön az olvasók kezébe. A sorozathoz Göncz Árpád, a Magyar Köztársaság volt elnöke és Szabad György történész akadémikus, az első sza-

A havonta megjelenő sorozatot csak az Archiv Kiadónál lehet megrendelni. További információk találhatóak a kiadó honlapján: www.archiv-kiado.com. (1026 Budapest, Pázsit u. 3. Pf.: 201. 1276 Budapest, telefon: 391-0388, fax: 391-0389, e-mail: info@archiv-kiado.com)

TÁRSASHÁZI TANÁCSADÁS. Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadást társasházi ügyekben a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.)

A LAKÁSMAFFIA ELLEN. Szerdánként 17–19 óráig a Polgármesteri Hivatalban (Mechwart liget 1.) ingyenes jogi szolgáltatás lakást vásárlóknak, eladóknak vagy cserélőknek.

A FIDESZ KERÜLETI SZERVEZETE minden szerdán 16–18 óra között **ingyenes jogi tanácsadást** szervez a 1024 Keleti K. u. 13/b alatti irodájában. A részt venni szándékozók az aktuális hét keddjéig kérjenek időpontot a hétfőtől csütörtökig 9–18, pénteken 9–14 óráig hívható, 212-5030-as számon.

AZ OTTHONUNK EURÓPÁBAN a II. Kerület Alapítvány **betegjogi tanácsadása:** dr. Martini Jenő; időpont-egyeztetés a 488-0258-as számon. **Szociális tanácsadás:** Takács Beáta; időpont-egyeztetés a (30) 406-0845-ös számon.

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS. A MIÉP II. kerületi irodájában (1024 Budapest Keleti Károly u. 8.) szerdánként előzetes bejelentkezés alapján ingyenes jogi tanácsadást tartanak. Az érdeklődők az iroda telefonján (315-2364) jelentkezhetnek hétköznap 16–19-ig. Kérjük, üzenetrögzítő használata esetén adjanak meg visszahívható telefonszámot is.

Felülvizsgálják a tervet

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló törvény szerint az önkormányzat a **Keleti Károly u., Rét u., Ribáry u., Bimbó út, Kitaibel Pál u. által határolt területre** érvényben lévő Kerületi Szabályozási Terv felülvizsgálatát kezdte meg.

A telektömb területére elfogadott 29/2003. (IX. 25.) önkormányzati rendelet (KVSZ) módosításának szükségességét a következőkkel indokolják:

Tervtanácsi tapasztalat volt, hogy a rendelet mellékletét képező szabályozási tervlapon az alkalmazott építési hely meghatározása nem egyértelmű, ezért még 2006. május 1. előtt az önkormányzat szerződést kötött az érvényben lévő rendelet felülvizsgálatára, a szabályozási tervlap kiegészítésére, módosítására. A módosítás célja a kerületi szabályozási terv építéshely-meghatározását építési határvonalal és kottával kiegészítve egyértelművé tenni. A telektömböt határoló Keleti Károly utca és Bimbó út városképi szempontból kiemelt útvonalak. Az utak mentén található épületek eltérő fizikai állapota megkívánja a rendelet Közlekedési területek, létesítmények 11. § (3) bekezdésének felülvizsgálatát is.

Észrevételeiket, javaslataikat 15 napon belül juttathatják el a Főépítési Irodára (1024 Budapest, Mechwart liget 1.).

Harley életérzés a Mammutnál

Új helyszínről indul a 7. Nemzetközi Harley-Davidson Fesztivál

A krómcstillogás és a vad kipufogózaj minden évben az érdeklődés középpontjába kerül: a Nemzetközi Harley-Davidson Fesztivál a nyár első hagyományos eseménye. A hetedik alkalommal megrendezett fesztivál résztvevői ebben az évben először a Mammut Bevásárló- és Szórakoztató Központtól – a Lövház utcából – indulnak június 8-án 14.00 órakor. Néhány legendás motor május 18. és július 8. között testközelből is megcsodálható az üzletközpontban.

Ha a Harley-Davidson szót halljuk, mindenkinek ugyanaz a kép villan fel: az aszfalt forróságától homályos országúton a tiszteletkeltő, óriási motor, a hűvös szél és a kipufogó szüntelen robaja, nem létezik semmi más, csak a szabadság és a száguldas. Ez az életérzés maga a Harley-Davidson. 1902-ben készült el az első Harley



Amerikában, amely a hatvanas évektől – a „Pokol angyalai” és a „Szelíd motorosok” című filmek világsikere után – kultusszá vált. Magyarországon is számos képviselője van ennek a szubkultúrának: ők minden évben egy, szinte az egész országot megmozgató találkozón ünneplik a legendás járművet és a hozzá kötődő életszemléletet.

Idén első alkalommal a budai belváros szívében található üzletközpont előtt gyülekeznek a XXI. század „easy rider”-ei és bőgetik fel Harley-Davidson motorjaikat a 2006-os fesztivál tiszteletére. A Mammut fennállása óta elhivatott pártfogója a hazai kulturális és sportélet kibontakozásának. Nem múlt el olyan évszak, amikor ne lehetett volna egy-egy oldtimert, versenyautót, ralikamiont megcsodálni, körüljárni a bevásárlóközpontban.

A bevásárlóközpontban a május és június a Harley-Davidson jegyében telik: a motorok rajongói életnagyságban szemlélhetnek meg 11 modellt a Mammut I.–II. területén. Akik pedig egy igazán különleges hangulatra kíváncsiak, látogassanak el június 8-án a Lövház utcába, ahol 50–80 mitikus motor rázza fel a városrészt a hétköznapi egyhangúságból. Nem kell már sokáig várniuk a kulturális csemegék kedvelőinek sem: hamarosan indul a Mammut nyári színházi sorozata: 6 héten keresztül minden kedden egy-egy nagyszerű darab kápráztatja el a nézőket a Kaméleon Klub színpadán. (x)

Ingyenes szűrővizsgálat

Az idejében felismert mell-daganat gyógyítható, a korai felismerés eszköze a mammográfiás szűrővizsgálat. A II. kerületben lakó 45–65 éves nők, akiknek utolsó mammográfiás vizsgálata óta eltelt két év, meghívólevelet kapnak június 6-tól, amelyben szerepel, mikor várják őket a MaMMA Eü. Rt.-nél (1027 Kapás u. 22., tel.: 489-0695, 489-0696) vizsgálatra. A szűrővizsgálat ingyenes. További információ: ÁNTSZ Budapest Fővárosi Intézete, tel.: 465-3823.

30 SZÁZALÉK SZJA-KEDVEZMÉNY!

Budapest II.
Csévi utca 7.
(Pasaréti térenél)

Pasaréti
NYELVISKOLA

AKKREDITÁLT NYELVISKOLA
OKÉV: 07-0192-02

Telefon:
275-1148, 275-1149
www.pasaretiyelviskola.com

NYÁRI INTENZÍV



2 és 3 HETES
BESZÉDCENTRIKUS
KISCSOPORTOS

TANFOLYAMOK minden szinten
reggel, délből és délután

**Tanfolyamkezdések: június 19.,
július 3., július 10., július 17.,
augusztus 22.**

ANGOL, NÉMET, SPANYOL
OLASZ, FRANCIA, MAGYAR

Beiratkozás és szintfelmérés hétköznapokon 8.30–17 óra között!

Bútorrestaurálás,
Fehér László
bútorrestaurátor
igazságügyi műtárgy-szakértő

1124 Budapest, Keleti Károly utca 15/a.
1204 Budapest, Nagysándor József utca 44.
tel.: +36 (1) 283-7223
mobil: +36 (30) 941-8639
Web: www.restaurator.hu

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont Telefon: 200-1006
Mammut Üzletközpont Telefon: 345-8274
Westend Üzletközpont Telefon: 238-7461
Deák tér (Anker köz.) Telefon: 266-4244
Központ: VIII. Nap u. 29. Telefon: 219-3209

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

The Family Assistance Centre is seeking a native English speaking resident of the 2nd district to volunteer and be the **club-leader of our Conversational English Club**. EU citizenship is a must. Call 225-7956, Titkos Gábor. — A Családsegítő Központ **angol nyelvi klubjának vezetésére** II. kerületi angol anyanyelvű önkéntest keres. EU-állampolgárság feltétel. Jelentkezés a 225-7956-os telefonszámon Titkos Gábornál.

58 éves férfi virágkötő, portás, recepció-s munkalehetőséget keres. Tel.: (06 20) 343-3929

Megbízható fiatalember ablaktisztítást vállal. Tel.: (06 30) 447-3603

Otthonápolást, házi betegápolást szaképzett ápolóknál akár napi 24 órában is vállalunk. Web: <http://www.embelish.webzona.hu>, tel.: (06 30) 442-4079, (06 30) 316-355.

Bébiszittert keresünk Budaligetre 35 éves. Füstmentes, igényes, lehetőleg angolul beszélő hölgyek jelentkezését várom, 3 gyerek mellé állandó munkára. Tel.: (06 30) 222-3309

Bejárónőt keresünk Budaligetre 35 éves. Füstmentes, tapasztalt, kifejezetten tisztá, igényes, vasalni és főzni tudó hölgyek jelentkezését várjuk állandó munkára. Tel.: (06 30) 222-3309

Budaligeti Reklámügynökség keres könyvelőt-pénzügyi elemzőt főállásba! Tapasztalt, precíz jelentkezőket várunk 25 éves kor felett! Tel.: (06 30) 222-3309

Leinformálható, szervezésben jártas obudai családapa (51) nemzetközi szakértői diplomával, angol, német és francia nyelvtudással, autózni keres esti, hétvégi mellékállást. Tel.: (06 20) 552-7735

MUNKATÁRSAT keresünk és betanítunk gépi himzésre, adatkezelésre, számítógépes programtervezésre a II. kerületben. Alapfokú számítógépes ismeret szükséges. Crosswear Kft. Üi.: Dóra Judit. Tel.: 376-5196, (06 20) 964 2957

600—1500 Ft óradíjnyi hölgyeket keresünk pótmamának, bébiszitternek Budapestről és Pest megyéből. Tel.: 243-8280, 205-8700

OKTATÁS

Budai RING Autós-Motoros Iskola. Hívj még ma: 2020-521, 14–19 óra között. www.budairing.hu. Bizunk benned és a szakutadunkban! Nálunk nem kell vizsgát venni! Super meglepetés is vár.

www.corvinrajziskola.hu, tel.: 209-2832, (06 70) 517-3982. Kezdőknek, haladóknak, nyáron is.

BUDAI RAJZISKOLA — MŰVÉSZETI SZAKKÖZÉPISKOLA grafika-, fotó- és ötvösszakra kétféle nappali tagozaton OKJ-képzést indít. Tel.: 355-0341, www.budairajziskola.hu, 1123 Alkotás u. 45.

BUDAI RAJZISKOLA — Nyári programok: gyermekeknek napközi, fiataloknak rajz, festés, mintázás kurzusok: divat-, jelmeztervezés, olajfestés, ékszer, fotó, webdesign, animáció, illusztráció. Tel.: 355-0341, www.budairajziskola.hu

CSALÁDSEGÍTÉS. Okl. tanár grafológiai és asztrológiai módszerekkel, nagy gyakorlattal vállalja családi konfliktusok megoldását, gyermekek tanulási, magatartási zavarainak kezelését. Tel.: (06 20) 320-8664, KLIP 2134047, e-mail: help2006@freemail.hu

KORREPETÁLÁS, PÓTVIZSGÁRA való felkészítés latinból, magyar nyelv és irodalom-ból általános és középiskolásoknak. Tel.: (06 20) 925-1431

Magyar nyelv- és irodalomoktatás általános és középiskolásoknak középiskolai tanárnőnél a XII. kerületben. Tel.: (06 70) 453-6278

Magyar-történelem korrepetálást, illetve közép- és emelt szintű érettségire felkészítést vállal fiatal tanár Budán. Tel.: (06 30) 902-2268

Latint, történelmet, irodalmat, helyesírást tanítok. Tel.: 202-4651

ANGOLTANÍTÁS MINDEN SZINTEN. VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS. KORREPETÁLÁS, NYÁRON IS A KERÜLETBEN, NYELVTANÁRNÁL. Tel.: (06 20) 594-5278

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT (ORIGO, BME, PITMAN, CAMBRIDGE, EURO, SZAKVIZSGÁK, INTERJÚK). Tel.: (06 30) 343-8351, 213-7520

BRITISH CAMPS angol tábor 8–14 éveseknek anyanyelvi tanárokkal a Norfábanál. Napközi és bentlakásos táborok, kiscsoportos foglalkozások, www.applecrossangoltabor.hu. Tel.: (06 70) 27-87-999

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

Fizikaoktatás általános, közép- és főiskolásoknak középiskolai tanárnál a XII. kerületben. Tel.: (06 70) 453-6279

MATEMATIKA-, FIZIKAKORREPETÁLÁS, KÉTSZINTŰ ÉRETTSÉGRE, PÓTVIZSGÁRA felkészítést vállal fiatal tanár nagy gyakorlattal. Főiskolásoknak matematika, statisztika, mikroökonomia, makroökonomia. Tel.: (06 20) 342-7667

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, PÓTVIZSGÁRA, OSZTÁLYVIZSGÁRA, PÓTÉRETTSÉGRE felkészítés. Több mint húsz éves gyakorlat. Tel.: 213-7747, (06 20) 518-2808

MATEMATIKA-, fizika (pót)vizsgafelkészítés általánostól egyetemi szintig, referenciákkal. Tel.: 250-2003, (06 20) 934-4456
Francia anyanyelvű nyelvtanár magánórát, francia-angol-magyar fordítást, tolmácsolást vállal. Tel.: 200-9331, (06 30) 302-7760

INGATLAN

Mecset utcai teremgarázs kiadó: 25 000 Ft/hó (hosszú távra engedmény). Tel.: (06 30) 975-1883

Utcaról közvetlenül megközelíthető **garázsok** kiadók a Kuruclesi úton a Budakeszi úthoz közel. Érdeklődni napközben: (06 70) 270-9417, este: (06 20) 916-7782.

Teremgarázshely kiadó a Nagybányai út 1/b-ben. Tel.: 200-9331, (06 30) 302-7760

Hidegkúton kertes sorház üresen kiadó. Amerikai konyha nappali, 2 félszoba, 2 hálószoba, 2 fürdőszoba. 100 000 Ft/hó rezsi. Tel.: (06 20) 567-5466

A BUDAPESTI NÉMET ISKOLA (1121 BUDAPEST, CINEGE U. 8/C) ÚJ TANÁR SZÁMÁRA HÁROMSZOBÁS BÜTOROZOTT LAKÁST KERES (KB. 90 m²) JÚLIUS 1-JÉLTŐL VAGY AZONNAL. AJÁNLATUKAT A dsbuda@hu.inter.net CÍMRE SZÍVESKEDJENEK ELKÜLDENI. Tel.: 391-9114

Kiadó lakás a Rózsadombon, a Vérhalom téren. 40 m², 1 szoba, gardrob, nagy terasz szép panorámával. 60 000 Ft rezsi/hó. Tel.: (06 30) 962-3030

Nagy lakást kisebbre kerületen belül. Terület minőségért: dupla komfortos újjáépített a kapitányságnál cserélek kb. 60

m²-es erkélyesre, RÓZSADOMBRA, VÉRHALOMRA. Tel.: (06 30) 533-3844

A II., Garas utcában gyönyörűen felújított teraszos, ötszobás villalaks eladó. Irányár: 84,5 M Ft. Tel.: (06 70) 363-6158

Eladó rózsadombi 64 m²-es napfényes külön bejáratú kétszobás lakás erkéllyel, loggiával, tárolóval, nagy garázzsal. Ára 32 millió forint. Tel.: (06 30) 481-0246

II., Kuruclesen panorámás 74 m²-es 2,5 szobás lakás 20 m²-es terasszal, garázzsal 30,9 M Ft-ért eladó. Tel.: (06 20) 977-9157

II., Garas utcai kétszintes — részben szuterén, kerti kijáratral — 170 m²-es igényes, polgári lakás visszabérreléssel eladó. Irányár: 75,5 M Ft. Tel.: (06 30) 996-6297

Buda, II/a ker., kiváló levegőn, csendes zsákutcában 5 éves kis lakóparkban háromszobás, kifogástalan, azonnal költözhető lakás: gépesített konyha, sok beépítés, pincetároló, teremgarázs és saját udvari beállóhely, saját kert tulajdonostól fix áron, 41 millió forintért eladó. Tel.: (06 20) 973-5184, 375-9926, 456-8331

Pityang utcai 55 m²-es beköltözhető kertkapcsolatos, kellemes öröklakásom eladom. Tel.: (06 20) 424-4968

EXKLUZÍV KIS LAKÁS TULAJDONOSTUL eladó. Fotók: <http://budailakas.avo.hu>, tel.: (06 20) 928-5227

A II., Vadaskerti utcában 165 m²-es egy-szintes villalaks (jelenleg 2 lakás) teraszokkal, garázsokkal eladó. Irányár: 68,9 millió. Garázs. Tel.: (06 30) 924-2784

Eladó a II. kerületben földszintes, 68 m²-es két szoba hallos cirkófüteses, felújított lakás tárolóval, pincével, kert felőli bejáratral 24 M Ft-ért. Tel.: (06 20) 930-8490

XII., Kissvábhegyen új építésű liftes társasházban emeleti, 107 m²-es teraszos öröklakás 71,3 millióért (garázs) eladó. Tel.: (06 30) 924-2784

XII., Németségben 1170 m²-es L3-as építési telek jogerős építési engedéllyel eladó. Irányár 165 m Ft. Tel.: (06 20) 945-8278

A XII., Fodor utcában újszerű, liftes társasházban városi panorámás 110 m²-es teraszos, garázsos lakás eladó. Irányár 76 millió. Tel.: (06 30) 924-2784

A XXIII. KERÜLET RÓZSADOMBJÁN GYÖNYÖRŰ, PANORÁMÁS ÉPÍTÉSI DUPLA TELEK ELADÓ. Tel.: (06 20) 525-0884, www.telek-budapest.hu

A Pasaréti téren egyben eladó egy polgári építésű 550 m² összetértű társasház. Bármilyen nagyszabású tevékenység folytatására alkalmas. Érdeklődni lehet: (06 70) 383-0386

A Felső Zöldmáli úton nyolclakásos házban felújított, napfényes, panorámás, 52 m²-es (+8,8 m²-es erkély és 18,6 m²-es garázs) lakás eladó. Fényképek: <http://gykelemen.uw.hu>. Ár: 23,6 M Ft, tel.: (06 30) 555-8470.

Siófok kertvárosi részén 1794 m²-es telken 84 m² + 40 m² fedett terasz + 47 m²-es padlásszoba külső-belső bejáratral eladó. 300 méterben belül: orvosi rendelő, óvoda, iskola, bolt. Cseréingatlan (lakás, nyaraló, erdő, vidéki parasztház) beszámítok! Tel.: (06 30) 993-8700. Képek: www.oib.hu

Az At Home Budapest Network Kft. luxuskivitelű ingatlanokat keres külföldi ügyfelei részére BÉRELTRE és ELADÁSRA, BUDÁN és PESTEN. Tel.: 240-2767, 202-1360, (06 20) 262-7864, www.athomebudapest.hu, info@athomebudapest.hu

Adyigyet teljes ingatlanlányata (telkek, házak, bérlemények) egy helyen, **Adyigyet Katinál.** Tel.: (06 30) 21-173-21, 397-0968

A BUDAGOLD INGATLAN CENTER ÜGYFELEI RÉSZÉRE KERES ELADÓ LAKÁSKAT, HÁZAKAT, TELKEKET ÉS KIADÓ NÍVÓS BUDAI INGATLANOKAT. Tel.: 315-1020, www.budagold.hu

Az ÉDES OTTHON INGATLANKÖZPONT teljes körű ügyintézővel keres-kínál budai, belvárosi, Buda környéki lakásokat, házakat, telkeket, egyéb ingatlanokat. Cím: II., Törökvész út 3/b. Értékesítés, bérbeadás, értékbécselés, keresés. Tel.: 326-8888, edesotthon@enternet.hu, www.edesotthon.net

HILL-ESTATE INGATLANIRODA KFT., 1125 Istenhegyi út 103/b2. Folyamatosan keresünk budai, belvárosi ingatlanokat adásvételre, bérletre. Fizetőképes ügyfeleket követtünk. Értékbécslést is vállalunk. Tel.: (06 30) 954-5797, 212-2656, fax: 225-7147.

SIKERORIENTÁLT DIPLOMÁS INGATLANKÖZVETÍTŐ HÖLGY SEGÍT ÖNNK INGATLANJAINK MIELŐBBI ÉRTÉKESÍTÉSÉBEN. Tel.: 325-5227, (06 20) 977-2962

Francia ügyfeleink részére folyamatosan keresünk hosszú távú bérletre 100 m² feletti nívós ingatlanokat. CRESPO Ingatlaniroda. Tel.: (06 30) 921-8438

A Vöröstorony 5000 Ingatlaniroda keres — de kínál is — eladó és kiadó telket, házat, lakást (új építésűt is), hogy Ön megvalósíthassa elképzeléseit. Tel./fax: 242-1539, (06 20) 440-7128, e-mail: vt5000@t-online.hu

KERESÜNK-kínálunk ELADÓ, KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 12 éve Önökért, folyamatosan, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu, tel.: 315-0031, amadex@axelero.hu

TANÁCSADÁS a FENG SHUI hatékony módszerével, hogy Ön az ingatlanát a leggyorsabban értékesíthesse, vagy találjon rá almai otthonára. Tel.: (06 20) 320-8664

EGÉSZSÉGÜGY

Fogsorok, hidak, javítása soron kívül. Fogszabályozó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Egészségügyiseknek és tanároknak kedvezmény! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Rendelési idő: hétfő, szerda: 14–19.00-ig, kedd, péntek: 9–14.00-ig. A várakozásmentes rendelés érdekében időpont-egyeztetést a 321-6819-es telefonszámon kérek.

Ifj. dr. Decker Iván fogászati rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, számítógépes röntgendiagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II. 3.

PSZICHIÁTRIAI magánrendelés Pasaréten. Átmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismerteti igény. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta. Tel.: (06 30) 400-6490

Dr. Csárdos Erika szemész rendelése: II., Kapás u. 26–44., B ép., fszt. Gyermek-, felnőtt szemész, kontaktlencse-illesztés. Tel.: 201-5235, (06 30) 971-4989

A SZAKORVOSI TÚ-LÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Center Üzletközpontba költözött. Bejelentkezés: 326-1788, (06 20) 922-5058, Dr. Kertész Mária.

TALPMASSÁZS, TESTMÁSSÁZS! Stresszoldás, fájdalomcsillapítás, relaxáció, kikapcsolódás korszerű anyagokkal a Pasaréti Fodrászszalonban (Pasaréti út 104.). Szere-

tettel vár mindenkit C. Sükösd Edit (Detti) reflexológus. Tel.: 394-2242, 275-0207

FOGYASZTÓ, MÉREGTELÍTÉS. HATÉKONY TESTFOGYASZTÓ KEZELÉSEK. MÁR AZ ELSŐ ALKALOM UTÁN MÉRHETŐ EREDMÉNY! INFRAKABIN, ÁLLÓ SZOLÁRIUM UVA-UVB VÉDELEMMEL, A II. FRANCIA ISKOLA MELLETT. TEL.: (06 30) 409-8706

Csonkovács-akupresszór rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton-székházban. Idegbecsípődések, izületi fájdalmak megszüntetése, porckorongsérvek, térd-blokkok műtét nélküli kezelése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász; rendelés: csütörtök 14-18 óráig, tel.: (30) 945-8477.

SinoLaser fül-orr-gégészeti magánrendelés kedden 16.00–17.30, pénteken 17.30–20.00 között: II., Horvát u. 28., dr. Bacsonyi Miklós orr- és melléküre-speciálista. Bejelentkezés: (06 70) 555-8090.

GYÓGYPEDIKÚR HÁZNÁL IS, PROBLÉMÁS (GOMBÁS, SZARUS) KÖRMOK FÁJDALOMMENTES, HATÉKONY KEZELÉSE. TEL.: (06 30) 210-2628

Anni Szépségszalon képzett gyógyszerészekkel, infraszárazóval vállalkozó, svéd-, nyírok-, talp-, frissítő gyógyszer-masszázs bevezető áron a Pengő utca 2-ben. Tel.: 316-0362, (06 30) 921-1809

JAVÍTÁS—SZERELÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

Duguláselhárító Gyorsszolgálat! Falbontás nélküli gépi elhárítás, gyökértelenítés, lefolyók, szifonok, csatornák tisztítása. Teljes körű víz-, fűtésszerelés. Tel.: 280-2685, (06 30) 934-6473

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Víz-, fűtésszerelés, teljes felújítás, ázsók megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, (06 20) 917-0697

GYORSSZOLGÁLAT: VÍZ-, VILLANY-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS ANYAGBESZERÉSEL, GARANCIÁVAL 0-24 ÓRÁIG HÉTVEGÉN IS! TEL.: 292-1990

CSŐTÖRÉS? Víz- és fűtési vezetékek hibájának műszeres megkeresése földben, padlóban. Kőrösi Zsolt, tel.: 246-5464, (06 30) 296-0198.

Víz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, (06 20) 433-1628

Vízszelérés, duguláselhárítás gyorsszolgálat, csőtörés elhárítása, WC-tartály szerelése, bojler vízkötelenítése, egyéb javítási, valamint új szerelési munkák. Tel.: 233-2478, (06 30) 943-7075, (30) 251-8862

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

Gáz- víz-, fűtésszerelés tervezés, teljes körű kivitelezés. Gázműveknél való engedélyeztetés. Készülékek javítása, cseréje. Nagy László épületgépész, tel.: (06 30) 944-6513.

FÉG-SZERVIZ: CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelenítése, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. Tel.: (06 30) 924-8010, 359-5033

Villanyyszerelés azonnal! Hibaelhárítás-tól a teljes felújításig. Petrás József villanyyszerelő mester. Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

Villanyyszerelés gyorsszerviz ELMŰ-s szakemberrel. Korrekt áron, 5 év garancia. ELMŰ-üggyintézés. Tel.: (06 30) 354-6881, üzenetregizitő: 222-9667.

Minősített villanyyszerelő mester vállal mérőhely-kiepitést, cserép-, hőtárolós kályha, villanybojler javítását, vízkötelenítést, érintésvédelmi felülvizsgálatot. Tel.: (06 20) 530-0344

Villany-, vízszelérés, bojler, villámhárítók szerelése, javítása anyagbeszeréssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanybojler, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétfőig is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával. INGYENES kiszállás, hibamegállapítás, Energomat, NDK, egyéb. Debreczi. Tel.: 359-1512, (06 30) 966-7568

HŰTŐGÉPEK, FAGYASZTÓK, MOSÓAUTOMATÁK javítása kedvező áron, helyszínen, garanciával. **HÉTVEGÉN IS.** Tel.: 306-7177, (06 30) 305-0210

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek javítása 32 éves gyakorlattal, garanciával, kiszállási díj nélkül. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

ELEKTRONIKA

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-NOKIA, Schneider, DUAL.) Tel.: (06 20) 410-5989

TELEVÍZIÓ (HELYSZÍNEEN IS), RÁDIÓ, MAGNÓ, AUTÓRÁDIÓ, HI-FI SZERVIZ. NYUGDÍJAS KEDVEZMÉNY. II., Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936

TV, KAMERA, LCD, PLAZMA, TFT HÁZIMOZI, LAPTOP, HIFI GYORSSZERVIZ. TEL.: (06 70) 246-5049. MINDEN NAP.

Televíziók (minden típus, Sony, Grundig, Orion stb.) javítása a helyszínen, korrekt áron, garanciával. Tel.: 275-6211, (06 30) 982-4666

Antennaszerviz, bármilyen típusú antennák szerelése, javítása garanciával. Tel.: (06 20) 934-4360

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Számítógép gyors helyszíni javítása 8–20 óráig, hétfőig is. Tel.: (06 70) 286-8789

Computerklinika: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés, **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: (06 30) 857-2653

HÁZ—LAKÁS

Műszaki ellenőrzés, műszaki vezetés, hatósági engedélyek ügyintézése. Kókai Dénes. Tel.: (06 30) 972-6223, (06 30) 488-8214

Lakásfelújítás, átépítések belsőépítészeti tervezéssel, hatósági és közmű-ügyintézással, garanciával, referenciákkal. Kókai Dénes, tel.: (06 30) 488-8214, (06 30) 972-6223.

Lakás-, üzletfelújítás, kőműves-, víz-, fűtésszerelés-, burkoló-, festő-mázoló-, gipszkartonszerelő-, lakatos-, asztalosmunkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Kőművesmunkák, kerítések, kőmunkák, vakolások, betonozások, falazás, hőszigetelés, alapás, burkolásfelújítás stb. Tel.: (06 70) 252-4896, (06 30) 429-4516

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft. Tel.: 405-4603, (30) 931-5495

TETŐSZIGETELÉS, HŐSZIGETELÉS ÉS TERASZSZIGETELÉS 10–15 ÉV GARANCIÁVAL. TETŐFEDŐ, ÉPÜLETFELJÚJTÁS, HŐSZIGETELÉS. ÉPÍTÉSI, SZAKIPARI MUNKÁK VÉGZÉSÉT VÁLLALJA A 16 ÉVE MŰKÖDŐ ÉPSZAKKER KFT. TEL.: 326-5312

Cserépkályha-, kandallóépítés 45 év tapasztalatával, garanciával. Tel.: 282-2629, (06 20) 911-9446

Lakatosmunkák, zárszerviz, zárcsere, hevederzár-szerelés, rácsok, kapuk gyártása, szerelése. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

Zárak szerelése, javítása, felszerelése, hevederzárak 0–24 óráig. Betörés utáni helyreállítás. Tel.: (06 30) 574-5333, (06 20) 234-4190

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429

Garázs kapu, tolókapu, kaputelefon, sorompó, kamera, riasztó telepítése, szerelése garanciával, korrekt áron. www.izsola.hu

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTER, VÁLASZFAL, ÁLMENYNYEZET. Tel.: (06 30) 292-3247

Békebeli mentálitász, írásos, fényképes referenciákkal rendelkező kisiparos vállalkozást, épületszobrászatot, díszítőfestést. Ingyenes árajánlat, minőségi munka. Miskolczi József, tel.: 291-9618, (06 30) 534-8969.

LAKÁSFELJÚJTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTA-CSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, CSEMPÉZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, (06 30) 251-3800

Festés, mázolás, tapétázást vállalok mestervizsgával. Tiszta munka. Tel.: 209-5894, (06 30) 399-4023

Festés, mázolás, nyílászárók passzítása, légszigetelése, tapétázás, szőnyegpadló-, parkettafektetés, asztalosmunkák stb. Garanciával. Riener és Tsa, tel.: 276-1805

SZOBAFESTÉS-MÁZOLÁST, hideg-, melegburkolást, hő- és hangszigetelést, gipszkartonszerelést, teljes felújítást garanciával vállalunk. Tel.: (06 30) 919-5806

ABLAKCSERE! LAKÁSFELJÚJTÁS! Műanyag és fa nyílászárók (hőszigetelt) gyártása, beszerelése. Festés-mázolás, víz-, villany-, fűtésszerelés, burkolás, gipszkartonszerelés. Generálkivitelezés! Tel.: 280-2685, (06 30) 934-6473

BURKOLÁS! LÉPCSŐ, TERASZ, KONYHA, FÜRDŐSZOBA. REÁLIS ÁRON. TEL.: (06 20) 575-8609

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, (06 30) 341-3423

Műkökésztés helyszínen és előregyártva. Kerítésfedlapok, ablakpárkányok, szegélyek, lépcsők, felújítások, régi lépcsők újjaszemcsézése. Tel.: (06 30) 387-2894

Székek, bútorok nádaázását (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

Gyerekszoba, vagy igazi Birodalom? Lakóhely, vagy hívogató Kuckó? Amilyen a lélek, legyen olyan a kisháza! Nem divat a tucat! Varázsoljuk egyediv gyereke szobáját! Mi segítünk: (06 30) 201-2314.

REDŐNY

Napellenző, szalagfüggöny (tisztítás is), redőnyök, faredőnyöcsere, relaxák, roletták, szűnyoghálók, ablaküveg-fólia, harmonikaaajtó. Tel./fax: 394-4391

Redőny, relaxa, harmonikaaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

KERT, TELEK

Örökzöldek, bokrok formázását, metszését, permetezést, gyepék felújítását vállalom. Tel.: 325-8409

Kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalok szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

Fakivágás, falebontás, gallyazás hegemásműszertechnikával, szállítással 1983 óta. Gond Ferenc. Tel.: 319-3088, (06 30) 977-1745

ELHANYAGOLT KERTEK RENDBETÉTELE, SÖVÉNYVÁGÁS, FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS SZÁLLÍTÁSSAL. MOTOROS KASZÁLÁS-PERMETEZÉS, RENDSZERES FÜNYÍRÁS, FÜVESÍTÉS. TEL.: (06 30) 274-1368

SZOLGÁLTATÁS

Ruhatárát felújítom! Mary női szabó. Rövid határidőre méretére elkészítem, átalakítom. Tel.: 250-5414, (06 30) 450-6328, III., Lajos u. 55., III/7.

FUVAR

Konténeres szemét- és szittszállítás 4–8 m³-es konténerekkel. Tel.: (06 20) 312-0896, (06 30) 908-4077

FUVARVÁLLALÁS ZÁRT, DOBOZOS, 3x2x2 m³ RAKTERŰ KISTEHERGÉPKOCSIVAL BUDÁRÓL. TEL.: 395-1217, (06 70) 316-1533, SZIRÁKI.

Költöztetés, csomagolás ingyenes dobozokkal, zongoraszállítás, lomtalanítás, bútorszerelés. Tel.: 349-0365, (06 20) 955-2082, fax: 270-1691, www.expressz-teher.hu

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, (06 20) 972-0347

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalom tízéves szakmai gyakorlattal. 24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér. Tel.: 200-0624, (30) 221-8370, fax: 392-0101, wamag@mail.datanet.hu

KÖNYVELÉS

Regisztrált mérlegképes könyvelő várja leendő ügyfeleit több éves gyakorlattal. Tel.: (06 30) 940-0497

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalkozó kft-k, bt-k, egyéni vállalkozók, alapítványok teljes körű könyvelését. Tel.: 200-9716

VÉTEL—ELADÁS

Könyveket, teljes könyvtárakat, képes levelezőlapokat, hagyatékot vásárolunk készpénzért, díjtalan kiszállással. Nosztalgia Antikvárium, 1027 Varsányi Irén u. 24. Ifj. Nagy László. Tel.: 214-7015

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat, metszeteket, térképeket, festményeket, cédéket, dvd-eket vásárol készpénzért. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, (06 20) 923-4677

MŰGYŰJTÉS

Fiatl, diplomás régiségkereskedő vásárol és gyűjt régi bútorkat, festményeket, képeslapokat és mindenfajta 1945 előtti használati tárgyat, romosan is. Tel.: (06 30) 902-2268

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kiállításokat, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorkat, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

SZŐNYEGBECSŰS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

ANTI-KIVITÁS VÁSÁROL NAGYMÉRETŰ és kisebb festményeket, bútorkat, szekreteret, szalngarnitúrákat, íróasztalokat, díszórákat, ezüstóket, porcelánokat, KÖNYVEKET, bronzszobrokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 281-3926, (06 30) 462-8883

TÁRSKERESÉS

Értelmiségi, vállalkozók legnagyobb társközvetítője. Színvonal, megbízhatóság. Tel.: 269-4589, Kiss Etelka.

SZERETETTEL várjuk mindazon hölgyeket és urakat, akik társkeresői szolgálatunkat igénylik. Értékrendünk a megbízhatóság. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény! GYÖR-

GYI ASSZONYNÁL. Tel.: 326-5989, 8-10-ig, este 20-22-ig.

Egyedül van? Társaságot, társat keres? Hívjon bizalommal. Segítünk. Korona Klub és Baráti Kör. Tel.: 275-0626. Kirándulások, zenés klubestek, rendezvények.

EGYÉB

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket, könyvtárat vennék. Tel.: 340-8016

TRAMONTANA KÖTŐSZALON: rendelésre egyedi kézi és gépi kötött ruhadarabok, poncsók felnőtteknek, gyerekeknek; kosztümök, bébiruhák, alkalmi vállkendők stb. készítői áron, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu



Gazdit keresünk

Málikát a Margit híd budai hídfőjénél találtuk május 2-án. Jött a 17-es villamos, Málka pedig a sineken állt, tapodtat sem mozdult, búsan, lehajtott fejjel. Fiatal, fekete-fehér rajzos, közepetmetű, hosszú szőrű szuka, bőr nyakörve és sárga bolhanyakörve is volt. Azóta lelkiileg helyrerázódott, egy kölyköket nevelő szuka mellett bejött a pótmamaszerepbe is. Kedves, alkalmazkodó, nyugodt kutya, ideális családi kutya lenne.

Érdeklődni: (06 70) 204-0001-es számon és a www.mancsrancs.hu honlapon.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron, készpénzért vásárol nagyméretű és kisebb festményeket, bútorkat, szekreteret, íróasztalt, szalngarnitúrát, tabernákulumot, könyvszekrényt stb. (Hibásat is.) Régi álló-, fali- és díszórákat, ezüstóket, porcelánokat, fa- és bronzszobrokat. Teljes hagyatékért első vevőként a legmagasabb árat fizetem. (Vidékre is.)

Üzletcím:

II., Szilágyi Erzsébet fasor 16., a Fogaskerekű mellett.

Telefon: 214-4850,

(06 20) 323-4104

Opel Maxabo

Budapest egyik piacvezető Opel márkakereskedése az alábbi pozícióba munkatársat keres:

AUTÓMOSÓ

tapasztalat, pontosság, precizitás, leinformálhatóság

B-kat. jogosítvány

Amit mi nyújtunk:

- korrekt, teljesítményarányos jövedelem
- modern, kulturált munkahely
- munkaruha, védőfelszerelés

A fényképes önéletrajzokat a pozíció megjelölésével Tóth István névre június 15-ig várjuk az alábbi címekre: human@maxabo.hu, fax: 367-3590. Opel Maxabo 1037 Bp., Bécsi út 254.

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretekben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALIDÁK
SZÉFÉK
-20%

Opel Maxabo

Budapest egyik piacvezető Opel márkakereskedése az alábbi pozícióba munkatársat keres:

AUTÓMOZGATÓ

autóvezetésben való jártasság
pontosság, precizitás

B-kat. jogosítvány

Amit mi nyújtunk:

- korrekt, teljesítményarányos jövedelem
- modern, kulturált munkahely
- munkaruha, védőfelszerelés

A fényképes önéletrajzokat a pozíció megjelölésével Tóth István névre június 15-ig várjuk az alábbi címekre: human@maxabo.hu, fax: 367-3590. Opel Maxabo 1037 Bp., Bécsi út 254.

A Custos-Zöld könyvesbolt és antikváriumban

gazdag választékot talál humán tudományokból, újdonságokból, művészeti könyvekből és határon túli magyar irodalomból.

1024 Budapest,
Margit krt. 7.
Tel.: 212-5191

MARÓ FOLYADÉK	BEZÁR A BOLT	FÉRFINÉV	SZILVA-FAJTA	BERKÉLIUM	ELEKTRON	... AVIS RITKA MADÁR	MISE-KÁNON	MG-I ESZKÖZ	RÖNTGEN	FOHÁSZ
1										É
SZÉT-ÁGAZIK					ANGYAL RANG	ANGLIA			ARZÉN	
*	PÁRIZSI METRÓ			MOSÓPOR MÁRKA					EBÉD FOGÁSA	ZENIT
VÍZI EMLŐS				PATET ...				CZUCZOR G. ÁLNEVE		KORDÉ
FORGÓ-RÉSZI		FUSZULYKA		BANKBAN VAN!				INTERPRESS		
ÁSVÁNY								HÍRES FOCISTA		
VOLT		LÉLEGZIK		IDŐMÉRŐ				KELETI FÉRFINÉV	VASPÁLYA	
JUTTAT		VIRÁG		TOKIO RÉGI NEVE					ELSŐ-RENDŰ	
ROHAMOZ			ROST-NÖVÉNY			LÍTIUM			KIEJTETT BETŰ	
JELENELEG			SZÍNÉSZ (KÁROLY)			RECEPT			RÓMAI 500	
					KÜZDELEM					
					SZENVEDÉS					
SZÉKES-EGYHÁZ				REND BEN VAN						
	ZÉRUS		MAFLA	... PACINO						
	HÓTALP		KISS ... KATE							
CSONT LATINUL			GRÖFNŐ (KÁLMÁN I.)		IZOM-KÖTŐ					
			SECUNDUM		ÉGTÁJ RÖV.					
ISTEN-TISZTELET										

A rejtvény főszereplőiben Arisztotelész gondolatát rejtettük el. A 2006/9. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Hátarozz, és kimondtad sorsodat” (Vörösmarty). A helyes megfejtést beküldők közül három sorsoltunk ki, aki a Custos-Zöld könyvesbolt és antikvárium által felajánlott könyveket kap: Várallyayné Zink Kornélia, Babos Ferencné, Besze Jenő. Gratulálunk, a nyereményt postán vagy személyesen kapják meg. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. vagy a zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2006. június 15-ig. Kérjük, írják meg lakcímküket is, és jelezzék, ha személyesen kívánják átvenni a nyereményt.


www.budaigourmet.hu

Budapest
II. kerület
MILLENÁRIS PARK

BOR - PEZSGŐ - SAJT FESZTIVÁL

2006.
JÚNIUS 2-5.

A második Budai Gourmet fesztivál

névéhez híven az ingyenceneknek ad lehetőséget ismereteik bővítésére.

Hangulata **elegáns, visszafogott**. Az ország ismert és jó nevű pincészei szinte teljes körűen részt vesznek a rendezvényen, az **összes történelmi borvidék képviselteti magát**, közel 60 kiállítóval. Emellett **neves sajtgyártók** és importőrök, **pezsgőgyárak** mutatkoznak be önálló standokon. A kóstolópavilonok között asztalokat és padokat találhatnak a látogatók.

A rendezvény támogatója:



Nyitva tartás:

11:00 – 23:00 óráig

Belépőjegy ára:

1000,- Ft/nap

print&GO
FÉNYMÁSOLÓ SZALON

DIGITÁLIS NYOMDA

Feketesas u. 3. tel.: 336 07 03 www.printgo.hu

**Névjegytől a poszterig
Nyitva hétfőtől vasárnapig**

**10% KEDVEZMÉNY,
A HIRDETÉS
FELMUTATÓJÁNAK.**

**Tervrajz és
Poszternyomtatás**

Ez a kedvezmény egyszeri felhasználására jogosít, más kedvezménnyel össze nem vonható!

Társasházak, figyelem!

Az OTP BANK és
a VAS & HUTA
energiamegtakarítási
programjával
havi gázszámláját
akár 20-40%-kal
csökkentheti.

Tel.: 212-2949

- TESTSÚLYCSÖKKENTÉS
alphamassage kabinban
- CELLULITKEZELÉS
LPG endermologie
- MÉREGTELENÍTÉS
infrakabinban
- SPA MASSZÁZSOK
- KOZMETIKA



1026 Budapest,
Bimbó út 152/a
Tel.: 325-6872

www.minimumstudio.hu

**Strand és sportközpont
a Budakeszi úton!
KÜLKERPARK**



információ: 351 90 00, 30 684 0801
www.kulkerpark.hu

Helcszini bérletrekesztés: névlegesen is!

Ledényi Judit értesíti
kedves régi és új vásárlóit,
hogy több évtized
után is töretlen lelkesedéssel,
kifogástalan minőséggel a legújabb női-
ruha-kollekcióval várja az
érdeklődőket. A hirdetés
felmutatója **10%** kedvez-
ményt kap.

Ledényi Szalon,
Budagyöngye Üzletház,
Szilágyi E. fasor 121.,
I. em. 42.

A DÍZEL MŰVÉSZETE



Az új Lexus IS Dízel

Mint minden figyelemreméltó alkotást, az új Lexus IS-t is hajlamosak vagyunk vonzó külseje alapján megítélni. Pedig a művészi kidolgozottsága mellett számtalan technológiai különlegességet is tartogat számunkra, élen az új, 2.2 literes dízel erőforrással. A tökéletességre való törekvésünk legújabb eredménye a Lexus első dízelmotorja, amely minden tekintetben méltó a márka hírnevéhez és hagyományaihoz. A common-rail rendszer és a piezo-elektromos befecskendezés tökéletes összhangja lenyűgöző metelteljesítményt, rendkívül alacsony motorzajt és károsanyag-kibocsátást eredményezett. Olyan vezetési élményt, amit csak egy Lexus nyújthat Önnek; az új IS220d.

www.lexus.hu



Második Alap Közhasznú Alapítvány

1028 Hidegkúti út 39.

A Második Alap Közhasznú Alapítvány 2003 júliusa óta működött programokat a II. kerületi lakosság szociális és mentális támogatása érdekében. Alapítványunkat Pick Tamás kezdeményezésére, kerületi polgárok és vállalkozók támogatásával indítottuk útjára.

2005 folyamán az alábbi nyertes pályázatok segítették munkánkat állandó programjaink és működési hátterünk biztosításával:

Fővárosi Önkormányzat Szociális Bizottság: 500 000 Ft
(2005. szept. – 2006. aug.)

Ifjúsági Tanácsadó Pont működtetése, fejlesztése, együttműködésben a Kompania Alapítvánnyal, a Sziget Droginformációs Alapítvánnyal és a Kiút Egyesülettel. Célja a cselengő gyermekek és fiatalok számára találkozási pont, szabadidős program biztosítása. A Köz-Tér Ifjúsági Tanácsadó Pont szükség esetén felveszi a kapcsolatot a Gyermekjóléti Szolgálattal.

Nemzeti Civil Alapprogram: 200 000 Ft
(2005. dec. – 2006. május)

Működési célú támogatás az irodai háttér és az alapítvány könyvelési, adminisztrációs költségeinek fedezésére.

Srsz.	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
5.	Forgóeszközök	1718	2421
9.	IV. Pénzeszközök	1718	2421
10.	Eszközök (aktívák) összesen (1+5. sor)	1618	2321
11.	C Saját tőke (12.–16. sorok)	100	100
12.	I. Induló tőke (jegyzett tőke)	100	100
21.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1618	2321
22.	Források (passzívák)		
	összesen (11+17+18+19. sor)	1718	2421

Tenisztábor

egész nyáron
heti turnusokban a
Budakeszi út közelében
erdei környezetben,
strandmedencével,
háromszori étkezéssel,
sport- és kulturális
programokkal.

15 000 Ft/fő/hét.

Tel.: (06 20) 340-9925,
(06 30) 250-9125

Úszótábor

α Darnyi Tamás
úszóiskolában

α Margitszigeten és
α Komjádiban

2x úszás

ebéd, uzsonna

13 500 Ft és
11 500 Ft/fő/hét

Tel.: 359-7895, 335-2097

Nyári rajzfilmes tábor
a szünidőben,
folyamatosan,
6–17 éveseknek.

Foglalkozások hétfőtől
péntekig
9–16 óráig a
Pannónia Filmstúdióban
(1035 Kerék u. 80.).

Rajzfilm készítése,
stúdiólátogatás,
rajzfilmek vetítése.

Jelentkezés:
250-1355, 250-0432.

A II. kerületieknek INGYENES

fogorvosi szűrővizsgálatot,
kedvező árakat, ajándék
fogkrém biztosít az **elmex**
Otthonos környezetben
teljeskörű fogászati ellátás
az **MDM** rendelőjében!



Címünk:
(Déli pályaudvarnál)
1122 Budapest,
Városmajor u. 5. fsz. 3.
www.mindentment.hu
225 34 88, 06 70 209 53 90

ARGUS TÁVFELÜGYELET

**Vegye igénybe távfelügyeleti
szolgáltatásainkat és mi**

**INGYEN adjuk a
RIASZTÓT!***

További információ:

www.argus-security.hu

Ügyfélszolgálat: 1024 Budapest, Lövház u. 7-9.
Telefon: 224-7860, 224-7866

* A feltételek megtalálhatóak az ÁSZF-ben.

www.argus-security.hu

Strand és sportközpont
a Budakeszi úton!
KÜLKERPARK



Információ: 391 0210, 30 489 0361 • www.kulkerpark.hu

Helyszíni bérletértékesítés hétvégén is!

exkluzív Új lakópark

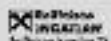
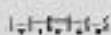
a Rózsadomb lábánál

régi sziget a belváros tetején

- 20 lakás 3 épületben
- 2500 m²-es telek 2/3-a parkosított
- Különleges anyaghasználat
- Modern építészeti megoldások
- Lakásméret: 38-155 m²
- Teremgarázsok, tárolók



ÉRTÉKESÍTÉS: **484-8433**



www.harmatlakoliget.com



A Budakeszi úti
Szépilona Lakóparkban
exkluzív irodák eladók
vagy bérelhetők.

24 órás biztonsági szolgálat
teremgarázs
vendégparkolók
sportolási lehetőségek

06 1 3923 137
06 20 937 0055

www.volgylakopark.hu



200-0929

VÖLGY
LAKÓPARK

DESIGN

FUNKCIÓ

TERMÉSZET

II. kerületi igényes kialakítású lakások
már **475 ezer Ft/m² től!**

Helyszíni értékesítés:
RED Ingatlan Kft.
1021 Budapest,
Ötvös J. u. 1-3.

Elkészültünk!



Új családi házak lakásáron

Pasarét, Csévi u. 17/B



4 db 181 m²-es
családi ház eladó
panorámás, déli
fekvésű telken, saját
teremgarázzsal

L&L

Ingatlanforgalmazó
és Építőipari Kft.
(30) 913-6054

info@lesl.hu
www.lesl.hu

Dolgozzon lakóhelye közelében!

Kímélje meg magát a mindennapos közlekedési problémáktól!

II. kerületi irodák kiadók - offices to let in Buda

Irodák kiadók 15 és 500 m² közötti méretben.

1021 Bp. II. Hűvösvölgyi út 54. - VIDEOTON IRODAHÁZAK

*Kellemes, családias, zöldövezeti környezet, „B” kategóriás irodák,
étterem, fitness klub, megoldott parkolás...*

Információ: 392-1220
www.videoton.irodahaz.info

Az Új Udvarról 1 percre, 2006. tavaszi beköltözéssel!



IMMOFERNO

479-8383

20/344-3355

www.viaverde.hu



25 lakás a Felhévizi utcában

**VIA VERDE
TÁRSASHÁZ**

Zöld út a kényelembe

Kézpénzre van szüksége?

A megoldás egyszerű és gyors!
Bármilyen típusú gépkocsiját nálunk
azonnal készpénzre
válthatja.

Új szolgáltatásunk:

AUTÓZÁLOG-HITEL

Gyors hitel
Kezes és jövedelem igazolás nélkül
Azonnali kifizetéssel
Biztonságos gépkocsi
megőrzéssel

Részletek, tájékoztatásért hívja kollégánkat:
Csikós Balázs: 452-9798 Nagy Csilla: 452-9732/3810

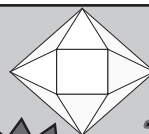


Személyes ügyintézés:
Auto-Port Szendrői út
BUDAPEST, Rákóczi út 38. 1059
Tel: +36 1 452-9798 Fax: +36 1 452-9799
E-mail: piramis@autoport.hu

Auto-Port

Piramis

Autópénz és kölcsönök - pénzügyi megoldások
a legmagasabb szinten
(széles körű garancia alatti)



**2700
Ft/g-tól**

ACZÉL

ZÁLOG ÉS

ÉKSZERÜZLET

BALLAGÁSI ÉKSZERAKCIÓ



Baross tér 9. l. em.
(a Park szálló mellett)

Tel: 31-41-897

Szilágyi E. fs. 1.
(a Moszka térnél)

Tel: 212-3930

József krt. 71.
(az Üllői útnál)

Tel: 337-6057



ROZMARING

BÉRBE ADÓ

A Rozmaring Kertészet volt üzemépületeiben (1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.) műhelyek, raktárak és irodahelyiségek kiadók. Az igény szerint fűthető, hűthető helyiségek hosszabb távon bérbe adók.

Érdeklődni a 397-6682-es telefonszámon lehet.

audioFon
Hallókészülék szaküzletek

WIDEX
high definition hearing

Hallókészülék-szaküzlet a
Budai Gyermekkorházban!

1023 Budapest, Bolyai u. 5–9,
tel/fax: 345-0600/178
audiobgyk@vivamail.hu



FELNŐTTEK SZÁMÁRA IS!

Widex digitális hallókészülékek – jobb életminőség



KEZDD EL NÁLUNK!

MAMMUT 2 IV. EMELET
WWW.GOLDSGYM.HU

FITNESZ • WELLNESZ • AEROBIK

A
HIRDETÉS
25 %-OS
TAGSÁGI
KEDVEZMÉNYRE
JOGOSÍT.

HOZD EL EZT A
HIRDETÉST ÉS
LEGYÉL KLUBTAG!

A HIRDETÉS
06/06/15-IG
ÉRVÉNYES.
AZ AJÁNLAT MÁS
KEDVEZMÉNYEKSEL
NEM VONHATÓ
ÖSSZE.

*A KEDVEZMÉNY CSAK
AZ AKTUÁLIS ÉVES BÉR-
LET ÁRAIRA ÉRVÉNYES.

40 ÉV TAPASZTALATA

650 KLUB

3 MILLIÓ KLUBTAG



Csatlakozzon a kényelmes szórakozás világához!



Nyári kábeltelevízió akció!

2006. június 1-től szeptember 15-ig

Ha Ön és családja több vidámságra, szélesebb ismeretekre, nagyobb izgalmakra vágyik, most itt az alkalom, hogy több mint 40 tévécsatorna szórakoztató programjai közül válogasson!

Belépési díj akár 2900 Ft!*

Hódoljon szenvedélyének, válassza digitális szolgáltatásunkat is, és a belépési díj 0 Ft!

www.t-kabel.hu, telefonos ügyfélszolgálat: 1298

Kirendeltségünk: 1033 Budapest, Kórház u. 6-12. Telefon: 06-1-430-3290

*Ajánlatunk III. csomag igénylése esetén érvényes a T-Kábel Magyarország Kft. 2006. január 1. előtti átadott lefedési területein, és 1 éves hűségnyilatkozathoz kötött.

T · · Kábel · · ·



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Kézi autóm osó, kozm etika
Gum ijavító és -szerelőm űhely
Kodak Expressz
O TP -a ók
Thaim asszás
M ister M in it
Am etiszt ruhatisztító szalon
Sine Q ua N on lézer- és szépségstúdió
And N ow valutaváltó
Natura virág
O rvisi Akupunktúra — H om eopátia
Ingatlan iroda
H ann bál-Travel utazási iroda
Expressz hirdetésfelvétel
Neckerm ann utazási iroda
Papír- Írószer- A jándék
Rózsadom b M edical Center
Anette A jándék
Videom ania DVD /VH S kölcsönzés

Divatáru és öltözködés

B lue Shoes cipőbolt
Ibicim árkaolt (harisnya)
Nagy-szerű fér*, női divatáru
E tema férfing m árkaolt
K ids gyem ekrüha
Ebbe divatáru m árkaolt

Szaküzletek

C sodavár játékolt és gyem ekrüha
M -L ine Design bútorstúdió
B ioM ánia

Invert Sport
K anadai tolóajtók
R ex-pressz Á llateledel
K önyvesbolt
Lukács Ékszer
D rogerie M arkt
F inom ságok boltja (D elicatesse)
S tilles B útorszalon
D arts— biliárd szaküzlet

Élelmiszer

K aiser's szuperm arket
V itam inkert zöldség - és gyüm ölc süzlet

Vendéglátás, szórakoztatás

Jerbe kávézó
Bow ling és étterem , Cafe C ino
W ellness K lub, Squash
Casino
R C Palacsin tázó
Jógaszalon

Törökvész út 87-91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's szupermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

ÁRUHÁZUNKBAN
POSTA
IS MŰKÖDIK!

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.

...évekig vártam rá
MA MÁR VELE JÁROK BRIDZSELNI !



Aveo

...elvégre egyszer élünk!

Chevrolet Maxabo

III. ker. Bécsi út 254. Tel.: 250 7373

www.chevroletmaxabo.hu
CHEVROLET. AZ IGAZI PLUSZ.



* Az ajánlatunk pénzügyi lízingkonstrukció esetén 2006. június 30-ig érvényes! Az ajánlat megváltoztatásának jogát fenntartjuk. A kiadványban közölt információk tájékoztató jellegűek a nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk! A képen látható autó csak illusztráció! A kiadványban szereplő személygépjármű átlagfogyasztása (vegyes) 6,4-8,4 l/100 km, CO₂-kibocsátása (vegyes): 125-199 g/km.

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

OMEGA CONSTELLATION Acél: 18 000 Ft Arany: 65 000 Ft Omega Seamaster: 5 000 Ft	PATEK PHILIPPE Acél: 200 000 Ft Arany: 300 000 Ft	DLC Acél: 80 000 Ft Arany: 150 000 Ft	VACHERON CONSTANTIN Acél: 150 000 Ft Arany: 250 000 Ft	CARTIER Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft
ROLEX Bimbo típusú Acél: 100 000 Ft Arany: 200 000 Ft	OMEGA CHRONOGRAPH 1930-as évek Acél: 70 000 Ft Arany: 140 000 Ft	SCHAFFHAUSEN ZSEBÓRA Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft	ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: 250 000 Ft Arany: 600 000 Ft	AUDEMARS PIGUET CHRONOGRAPH Acél: 200 000 Ft Arany: 500 000 Ft
			Továbbá keressük neves festők műveit, kiemelten magas áron készpénzért: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czizsány Dezső, Czobor Béla, Egry József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glatz Oszkár, Gulácsy Lajos, Gyamaity Tamás, Iványi Gyula, János, Kosztai Dávid, Kádár Béla, Kemény János, Kósza József, Mátyás Ödön, Matkó Károly, Mészáros Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Oszkár, Perin István, Rippel Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Árpád, Szőnyi István, Telepi Károly, Thany Lajos, Tolnai Gyula, Vastag György, Vassary János. Továbbá keressük antik székelyt, komódokat, szekereket, íróasztalokat, virágasztalokat, fotelokat, kanapékat, nagy méretű asztalokat, asanyozott tüköröket, ezüsttálat, ezüst- és ezüstözött készleteket, gyertyatartókat, cukorkabozsát, hagylakat.	
PATEK PHILIPPE 1930-as évek Acél: 250 000 Ft Arany: 450 000 Ft	BREITLING CHRONOGRAPH 1900-as évek Acél: 55 000 Ft Arany: 100 000 Ft	JAEGER LE COULRE Acél: 40 000 Ft Arany: 100 000 Ft		
HUMMEL FIGURÁK népszerűbbek között Szász utca 800-as készlet 50-150 000 Ft-ig	PATEK PHILIPPE 1930-40-es évek Acél: 400 000 Ft Arany: 800 000 Ft			

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN: II. Margit utca 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935.
A 4-es és 6-os villamos az üzlethelytől megérkező (a volt Május 1. mozim ellett).
PESTEN: VII. W. eszéki utca 19. Tel.: 317-9938. E-mail: lakatos@monethu

Rozmaring, ahol a virág terem



A Rozmaring Virágcsarnok nagy választékkal (cserepes szobanövények, örökzöldek, díszfák, évelők, kaspók, kerámiák, egyéb kiegészítők, kellékek) várja minden vásárlóját.

1028 Budapest, Patakegyi út 83-85. Tel.: 376-5358
Nyitva: hétfő-péntek: 8-18-ig,
szombat: 8-16-ig, vasárnap: 8-14-ig.

Pünkösdi akciós vásár a Rozmaring Virágcsarnokban és a Székely Udvar faiskolai áruháza június 2-11-ig!
Egynyári virágok, balkon- és virágzó cserepes növények, valamint a faiskolai áruda készletének egy része 30-50%-os engedménnyel!

Várjuk kedves Vásárlóinkat!